

“Ta tumando medida y accion corectivo riba e maluso y abuso di FASE”



Pagina 2

- **Alexandra van Huffelen ta comparti preocupacion di CAft riba presupuesto di Aruba**

Pagina 3

- **Acuerdo entre Gobierno cu bureau di Arkitecto 04IA pa revitalisacion di Oranjestad**

Pagina 6

- **Gobierno ta manda WEB back na mesa pa bin cu ‘tarifa social’ pa awa**

Pagina 9

‘Companionan local por duna oportunidad na personanan cu deficiencia intelectual’



Pagina 4

Famianan den pobresa na Hulanda ta haya 500 euro pa gasto di energia



Pagina 21

Venezuela: Asesinato di lider indigena denuncia na instancianan internacional



Pagina 9

Minister Glenbert Croes:

“Ta tumando medidanan y accion corectivo riba e maluso y abuso di FASE”



Dialuna Parlamento di Aruba a aproba e ley di FASE (Fondo di Asistencia Social di Emergencia). En conexion cu esaki Minister di Labor, Energia y Integracion, Glenbert Croes, a duna un conferencia di prensa ayera, durante cual unda el a toca algun punto cu a sali na cla basa ariba e rapport di CAD (Centraal Acciuntdienst) riba FASE.

Den edicion di Bon Dia Aruba ayera a publica un splicacion amplio tocante e rapport di CAD riba FASE y e irregularidad cu a encontra den e programa, entre otro pagonan dobel, pago na personanan cu ya caba tabata ricibi sosten financiero di otro areglo, pago na personanan den servicio cu salario, personanan cu tabata ricibi pago di pensioen, personanan cu tabata traha part-time pero a ricibi e pago di FASE a base di un trabao full-time, ademas di continuacion di pago di FASE despues cu personanan a fayece of a emigra.

CAD a tuma nota tambe di abuso y uso indebido di parti di personanan independiente, personanan den servicio publico, y personanan cu ta brinda bienes y servicio na Pais Aruba (goederen en diensten, esta contractonan individual).

Minister Croes a indica durante e conferencia di prensa cu na dos ocasion su persona y e comision di FASE a haci peticion na CAD pa haci investigacion, pa motibo cu ta hopi trabao, ta placa di pueblo y riba esey mester tin un control hopi grandi. Segun el a remarca, el a entrega e rapportnan di CAD – cual e ta enfatisa cu e no a wordo pidi

pa entrega, pero a haci esaki ariba e base di transparencia.

“Si nos mester cuantifica tur e procesonan cu nos mester a atende di solicitudnan di prome biaha plus prolongacionnan, bo ta papiando di 83.740 caso, sea ta solicitud nobo of prolongacion cu mester a wordo atendi den un programa cu no tabata existi niun caminda na mundo. Riba peticion di nos, CAD a bin haci control pa wak bon of mal uso di e sistema y tambe con nos ta atendiendo cu e programa aki, den bista cu FASE no tabata existi niun caminda”, e minister a bisa.

Manera menciona, durante su investigacion CAD a encontra diferente problema, irregularidadnan, den e proceso di FASE. Durante tratamento di e ley di FASE dialuna, parlamentarionan di oposicion cu a vota contra, ta atribui nan voto contra e ley di FASE na e problemanan aki cu a keda detecta. Minister Croes a expresa su malcontento contra e parlamentarionan aki y a duna un ampliacion tambe riba e problemanan aki.

Den caso di pagonan dobel, na unda 35 persona a ricibi pago dobel, Minister a indica cu ora FASE a cuminsa e prome otorgamento a sucede den un transhi di 3 luna, no tabatin prolongacion ainda y na luna di mei subsidio di salario a cuminsa.

Esaki kiermen, segun e minister ta indica, cu den luna di mei e dos programanan ey a coincide cu otro. Durante control a detecta e casonan aki y sea subsidio di salario a wordo para of FASE a wordo para, pa asina por haci calculacion pa e persona no keda cu e placa extra, pasobra e

idea tabata pa e placa rindi pa yuda mas hopi hende posibel.

Den e casonan na unda e persona a ricibi FASE y pago di bijstand, cu tabata un total di 49 persona, inmediatamente na momento cu a detecta esaki, Minister Croes a remarca, a tuma accion y probablemente nan bijstand a wordo para pa asina nan cuminsa cobra bijstand back ora cu e placa cu nan a haya “a wordo usa”.

Pa loke ta e personanan cu a cobra pensioen y FASE, Croes a splica cu Gobierno di Aruba conscientemente riba proposicion di su persona a bay Consejo di Minister pasobra nan a haya conseho huridico. Tin pensionado cu no tin suficiente aña bibando na Aruba, no ta hayando pensioen di biehes completo, cu tin un trabao pa nan por mantene nan mes. “Bo por wak e hecho cu e ta pensionado, pero e ta trahado y a base di principio di igualdad a tuma e decision cu si e persona tambe perde trabao, a pesar cu e tin pensioen, e tambe ta

bin na remarke pa FASE”, el a bisa.

Minister Croes a subraya dos caso na unda cu e personanan cu aplica pa FASE of cu tabata ricibi FASE a fayece. El a indica cu dos persona cu ora nan tabata na bida a aplica pa e programa y un di nan wardando pa su FASE a fayece. El a expresa cu esaki ta un tema delicado y cu mester atende cu comprension y humanidad. “Imagina bo cu e persona cu a fayece tabata e unico cu tabata trece entrada na cas, bo ta laga e famia desampara? Con bo ta bay atende cu e temanan ey? Bo no por atende cu e temanan aki sin comprension, sin humanidad.” [red. Den caso cu e persona cu fayece tabata e unico cu tabata trece entrada na cas, e famia lo haya derecho di pensioen, dus no ta e caso cu tabata necesario pa otorga FASE na un fayecido.]

CAD e indica tambe cu un total di 29 persona cu ta riba payroll di gobierno a cobra FASE. E minister a indica cu ora CAD a haci e investigacion, nan a señala 29 persona cu ta riba payroll di gobierno di gobierno cu a haya FASE. Na momento ey minister y su comision a pidi CAD haci un investigacion mas amplio pa asina nan por haya un bista di cuanto hende nan ta papia dje. E resultado tabata cu na 2020 tabatin 20 hende y na 2021 tabatin 39 hende, claro tin di nan ta coincide tur dos aña.

Tambe tabatin hendenan cu ta traha pa Pais Aruba cu ta invalster na diferente caminda, of tin hende cu tabatin al-

gun tipo di contract (contract individual) y tin un relacion cu gobierno y a atende cu e casonan ey tambe. Pero pa tur caso cu a wordo señala y detecta, inmediatamente a tuma contacto cu instancianan concerni y e instancianan di gobierno ta esnan cu a tuma e pasonan necesario.

Minister Croes a menciona cu un total 1463 hende a haya FASE y loonsubsidie y esaki a wordo atendi cune, na unda sea nan FASE a wordo para of nan loonsubsidie a wordo para y e placa ta wordo salda.

Sra. Sabine de Groot di comision di evaluacion di FASE a declara cu e ta comprende cu despues cu nan a divulga tur e rapportnan den parlamento lo tin critica. “Mi no ta bisa cu critica ta malo, critica por ta constructivo. Ami semper ta tuma tur e criticanan cu nos a haya for di ARA y CAD como critica constructivo”, el a expresa.

El a indica cu hende cu ta mira e rapport, ta wak loke a bay robes solamente, pero nan no a puntra na ningun momento na su persona, na minister of na su ekipo, kico nan a haci pa tuma accion riba e casonan cu a bay robes.

“Mi ta haya hopi lamentabel pasobra si nan tabatin un minuut di nan tempo nan por a yama y mi por a splica kico tur nos a haci. Cada caso cu CAD of ARA a bisa cu algo no ta klop, nos a sinta hunto cu e ekipo, cu tur instancia envolvi y nos a actua riba tur caso”, el a enfatisa.

| TOTAL A PAGA | | 12.246 | PERSONA |
|----------------|---------------------|-------------------|---------|
| FECHA | CANTIDAD DI PERSONA | SUMA | |
| April-2020 | 10.777 | 10.254.386 | |
| May-2020 | 5.511 | 5.368.174 | |
| June-2020 | 5.774 | 5.591.478 | |
| July-2020 | 4.549 | 4.147.568 | |
| August-2020 | 3.714 | 3.827.752 | |
| September-2020 | 3.244 | 3.175.340 | |
| October-2020 | 3.772 | 3.580.400 | |
| November-2020 | 3.877 | 3.680.650 | |
| December-2020 | 3.504 | 3.327.802 | |
| January-2021 | 3.791 | 3.599.450 | |
| February-2021 | 3.796 | 3.602.700 | |
| March-2021 | 3.929 | 3.728.550 | |
| April-2021 | 4.109 | 3.896.050 | |
| May-2021 | 4.122 | 3.908.900 | |
| June-2021 | 3.845 | 3.644.750 | |
| July-2021 | 3.534 | 3.351.300 | |
| August-2021 | 2.869 | 2.720.050 | |
| September-2021 | 2.801 | 2.654.950 | |
| October-2021 | 2.686 | 2.545.700 | |
| November-2021 | 2.518 | 2.386.600 | |
| TOTAL | | 78.992.550 | |

Secretario di Estado cu contesta na Parlamentarionan Hulandes cu kier siguransa di supervision

Alexandra van Huffelen ta comparti preocupacion di CAft riba presupuesto di Aruba

Secretario di Estado Alexandra van Huffelen ta comparti e preocupacion di CAft riba e situacion di debe y maneho financiero di Aruba. Asina el a bisa Parlamentarionan Roelien Kamminga di VVD y Jacoba van den Berg di CDA, kendenan a manda algun pregunta pa e mandatarario Hulandes, encarga cu Relacionnan di Reino.

E preguntanan a bin a base di ultimo carta cu College Aruba financieel toezicht a manda cu e titulo 'Aruba no ta duna un mensahe na Consejo di Minister di Reino: placa ta bula sali di porta.'

Sra. Van Huffelen a afirma na e Parlamentarionan Hulandes cu e ta conoci cu e contenido di e carta y riba e pregunta specifico, si e ta comparti e opinion di CAft, e Secretario di Estado a bisa cu si. "E estado financiero-economico di e pais cu un debe publico di riba 100 por ciento di e Producto Interno Bruto y un economia cu ta hopi vulnerable ta algo hopi preocupante."

E Parlamentarionan a puntra Van Huffelen kico ta e consecucionan financiero di e debe publico di Aruba cu ta sigui aumenta y con e ta evalua esaki. E Secretario di Estado a bisa cu si e debenan publico ta subi pa motibo di e prestamo di likides for di

Hulanda, e ora no tin of tin poco consecuencia directo. Esaki ta pasobra Hulanda, pa e duracion di e prestamonan cu ta core te 10 di October 2023, no ta pidi interes riba e sumanan. Di otro banda, indirectamente, un debe publico cu ta sigui subi porifica cu e interes riba otro prestamonan di Aruba si ta aumenta. Esaki por hunga un papel si Aruba tanto na 2023 y despues lo mester refinancia tanto su debe interno y externo.

Problema pa paga debe si no cumpli

Si Aruba no sigui e proceso di decision di Consejo di Minister di Reino y e consehonan di CAft, ta premira cu Aruba lo haya problema pa paga su debenan y lo bin retraso. Esaki ta pasobra e pais ta opta pa bay pa mas obligacion di pago cu locual e tin na medio financiero of locual tin den caha. Esaki por conduci na un problema di pago agudo si creditornan dicidi pa exige nan placa y Aruba no por paga.

E Parlamentarionan a puntra con e maneho di Aruba ta compara cu e palabracionnan cu a haci cu Hulanda riba e punto aki y si Alexandra van Huffelen ta dispuesto pa confronta Gabinete Wever-Croes II riba e maneho financiero multianual cu a scoge, y mara consecucionan na esaki. Nan tabata kier sa especifica-

mente cua ta e consecucionan.

Responsabilidad di CAft

Van Huffelen a contesta cu e maneho di presupuesto cu Aruba ta hiba ta cana den un trayecto di e procedura di articulo 11 cu ta di haci pregunta y haya contesta, den cuadro di e Presupuesto 2022. Esaki ta relaciona na e procedura cu mester cana si CAft ta di opinion cu presupuesto di Pais Aruba no ta cumpli cu e normanan estableci.

"Mi a pidi Gobierno di Aruba atencion pa esakinan. Pero mi kier warda pa e procedura cauteloso aki cana su caminda y yega na su conclusion, y no crusa esaki cu mi contestan. Lo mi contesta Tweede Kamer asina cu Consejo di Minister di Reino tuma un decision riba e consejo di CAft relaciona cu e procedura di articulo 11."

Manera ta conoci CAft tabata warda reaccion di Gobierno riba su carta di 10 di Juni, unda a manda un serie di recomendacion. Minister di Finanzas mr. Xiomara Maduro, despues di a pidi algun dia di tempo, a manda su reaccion. Pero CAft a laga sa di lo no comenta mas riba e carta ricibi di Aruba y cu ta bay duna Gobierno di Reino su consejo. Manera ta conoci, den e carta di 10 di Juni, CAft a laga sa cu den caso cu Aruba no ahusta presupuesto y baha su gastonan, pa asina cumpli

cu e normanan presupuestario segun e protocol firma cu Hulanda y tambe segun e LAft, esta e Ley Supervision Financiero di Aruba, lo por recomenda Gobierno di Reino pa duna Aruba un 'aanwijzing.'

Reformanan mester ta den presupuesto di Aruba

Di otro banda, e Parlamentarionan tabata kier sa e efecto di e maneho cu a hiba riba e agenda di reforma cu e paisnan a acorda cu otro, particularmente den e landspakket. Pero riba esaki, Alexandra van Huffelen a bisa cu e no por bisa kico ta e efecto di e maneho presupuestario di Aruba riba e agenda di reforma. "E ta responsabilidad di e paisnan (den e caso aki, Aruba) pa pone suficiente medio disponible pa ehecuracion di e landspakket," e Secretario di Estado a bisa. "Al contrario, nos a acorda den Consejo di Minister di Reino cu e paisnan lo inclui e efectonan di e implementacion di e landsakket den nan presupuesto." Den otro palabra, Aruba mester presenta un presupuesto cu ta refleha e landspakket acorda.

VVD kier garantia di supervision

Mester bisa cu den comienso di siman, e topico aki a bin dilanti tambe durante e asina yama WGO cu ta e WetgevingsOverleg, cu e comision permanente pa Relacionnan den Reino di Tweede Kamer. Aki Parlamentario Kamminga a expresa su preocupacion pa e maneho financiero di entre otro Aruba. "E ultimo zonidonan for di Aruba riba si ta sigui recomendacionnan di CAft ta preocupante pa VVD. Pa nos fraccion, e ta importante cu supervision ta bira un aspecto importante di e landspakketnan y pa e paisnan por ricibi sosten financiero."

E Parlamentario a expresa di ta lamenta cu a bolbe pospone e decision riba e organo COHO. "E ta parce cu awor cu a duna placa, ta trata di renegocia e condicionnan. Esaki ta inaceptabel pa VVD. Claro cu e meta final ta pa logra e reformanan, pero esaki no por sucede sin un estructura di supervision adecuado. COHO ta netamente pa haci

esaki sin cu ta impone for di Hulanda. E ta un entidad independiente netamente pa asina por ehecuta reformanan cu ta hopi importante pa ciudadanonan di e paisnan (Corsou, St. Maarten y Aruba). Ki ora e lo ta pa e Secretario di Estado bisa cu awor ta suficiente? Mi sa cu e paisnan lo bin cu un proposicion, pero mi ta spera cu e ta un otro trayecto cu e geschillenregeling, pasobra cu esey no tin adelanto," Kamminga a enfatisa.

E reaccion di Alexandra van Huffelen riba e situacion financiero di Aruba ta similar cu locual el a contesta por escrito. El a enfatisa cu e ta spera cu CAft y Gobierno di Aruba por yega na un acuerdo riba e pregunta cua elemento por of no mester keda inclui den presupuesto y particularmente cua reforma mester sucede.

Combersacionnan riba COHO na September

E Secretario di Estado a informa e Parlamentarionan Hulandes cu e reformanan proponi ta pa yega na un crecemento economico duradero, y como tal, netamente mester percura cu ta fortifica e estructura economico di entre otro Aruba, pa medio di baha e gastonan pa un compania por cuminza opera. Mester tin claridad riba permisionan y tambe flexibilisacion di e leyman laboral. Esey ta contribui na e posibilidad pa diversifica economia.

Pa loke ta COHO, e ta admiti cu ainda no a yega na un acuerdo final riba e papel di COHO. "Pero laga mi ta cla. Mi a mustra cua ta e puntanan di salida di Hulanda. E ta di crucial importancia cu e landspakket ta yega lihe na reformanan duradero cu ta acopla na e landspakket. Nan mester sucede lihe pa asina fortifica economianan di e paisnan, pero mehora e calidad di bida diario di e ciudadanonan di e tres paisnan."

E Secretario di Estado a laga sa cu e combersacionnan ta bolbe inicia na September, pero hecho ta cu reformanan mester y ta sigui, cu ayudo di e asina yama Tijdelijke Werkorganisatie.



Companionan local por duna un oportunidad na personanan cu deficiencia intelectual



Pa personanan cu deficiencia intelectual por yega un tiki mas leu den nan bida y tambe por tin mas inclusion den comunidad, Centro Man na Obra dia pa dia ta enfoca riba e personanan aki pa nan por siña mas di mercado laboral y nan mes sinti cu nan tambe por participa.

For di aña 1985, Centro Man na Obra ta un departamento pa adulto di Fundacion pa Esnan cu Deficiencia Intelectual, miho conoci como Stichting voor Verstandelijk Gehandicapten Aruba (SVGA), cual tin e meta principal di duna na su clientenan e tempo pa nan por siña aspectonan di trabao y asina algun di nan kisas por logra un trabao den mercado laboral di manera permanente.

Elvira Tromp, ken ta fungi como cabesante di Centro di Man na Obra, tambe a expresa cu e sa cu no tur di nan cliente lo logra drenta den mercado laboral, pero esnan cu no por logra haya un trabao independiente, toch nan kier muestra na e cliente mes, su famia y comunidad cu aunke e tin un deficiencia intelectual e por logra siña un of otro trabao.

Centro di Man na Obra tin espacio pa 75 cliente di 16 aña bay ariba di diferente nacionalidad, incluyendo Arubianonan. Nan no tin un edad maximo pa motibo cu tanten cu e cliente por participa cu e meta di nan departamento, e cliente por sigui asisti. Na e momentonan aki, segun Tromp a informa, nan tin 73 cliente inscribi. Tabatin un periodo cu nan tabatin mas cu 75 cliente door cu tambe nan ta tuma part-time, pero esey ta depende di e cliente su edad y e meta cu e departamento aki tin cu e cliente, unda nan a yega te 83.

Tromp a informa cu nan tin diferente grupo di trabao, e cliente mes ta scoge den cual grupo e kier bay traha. “Si cu tempo nos ta mira cu e ta scoge un trabao cu no ta p’e, nos ta gui’e pa e bay den otro direccion. Ta mescos cu ora nos ta papia di otro hoben, ora e ta scoge un estudio cu no ta p’e, cu tempo e ta frustra; akinan ta mesun cos, nan ta scoge den cual grupo nan kier bay siña e trabao”, el a bisa.

Na e momentonan aki, nan ta un tiki limita di trahadonan, unda cu aworaki 10 trahado so tin y cu nan e departamento tin cu draai. “Kiermen nos no tin tur e posibilidadnan pa nan por haya un trabao of por siña un trabao”, Tromp a menciona.

Di e grupo cu ta siña di trabao nan ta specialisa den area di hardin, laba auto, carpinteria, traha bela, pinta algun obheto of pinta riba canvas, grupo cu ta bay traha afo y grupo cu ta paketa productonan pa un compania local na e departamento mes.

“E 10 trahado aki ta haci tur esey. Nos tin un schedule pa nan, caminda cu esaki ta e programa cu nos ta brinda y no ta tur grupo ta traha tur dia, pasobra bo tin 10 hende so cu bo tin cu purba di trece e variedad pa e cliente. Ta mesun cos cu un scol tin un rooster, nos tambe tin un rooster cu tal grupo tal dia ta traha”, Tromp a declara.

Riba e parti laboral, nan como departamento ta mira cu tin un mehoracion riba e parti unda cu for di añanan atras te cu awor, nan tin cuatro compania local cu a habri nan porta pa e clientenan aki por labora den e compania. Tambe nan ta manda trabao na e departamento mes y e clientenan ta hacie eyan. Loke tambe nan a mira cu ora un cliente por logra mas, tin e posibilidad cu e por bay na e compania como stagiaire.

Sinembargo, Tromp a señala cu companionan local por ta un tiki mas flexibel pa asina ofrece na e personanan cu deficiencia intelectual un oportunidad y di e forma ey nan por yega un tiki mas leu den nan bida.

Tocante nan calidad di bida, esey ta cuminsa na nan cas mes cu aceptacion di parti di e famia. Banda di aceptacion tambe ta e parti di mira posibilidad pa kita un tiki e sobreproteccion, unda cu tin famia cu ta mira cu e cliente tin e posibilidad, pero nan tin miedo di laga e muestra cu e tambe por; y claro, tambe algun beneficiarian na favor di e doñonan di trabao.

“Incentivo, cu si nan ta tuma un persona cu deficiencia intelectual na trabao, kisas nan por haya un rebaha di belast-

ing of paga menos den importacion, por ehemplo, pa haci pa nan tambe mas atractivo. Berdad cu tin biaha ta pensa cu tumando e personanan aki por tin un deficiencia na trabao, pero esey no kiermen cu e productividad ta bay baha, bo tin cu adapta e trabao na e persona aki”, Tromp a enfatisa.

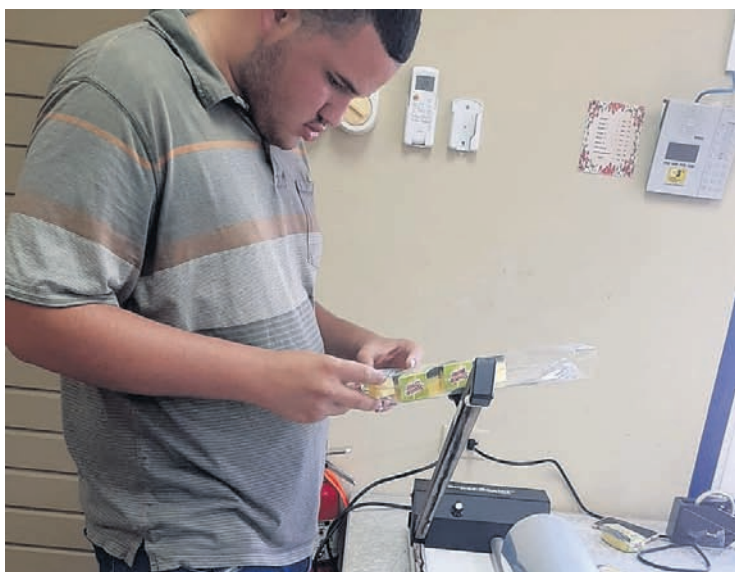
Un persona cu deficiencia ta haya mas facil si su trabao ta structura, si su trabao ta cada biaha mescos. E ta catch mas lihe y no lo tin problema pa custumbra, segun Tromp a informa.

Tromp, cu 32 aña di experiencia den e trabao aki, a declara cu den tur e añanan aki el a pone hopi cliente na pia di trabao cu te ainda ta trahando y otronan cu a bolbe bay cas of a bay na departamento. Esey ta pa motibo di e simpel cambio di structura di trabao cu nan tabatin.

Ta falta mas conscientisacion den comunidad, unda cu Tromp a expresa cu nan ta purba di duna esey tambe. Tin companionan mes cu ta pidi pa e clientenan bay como stagiaire, unda cu e departamento aki ta bay pa duna charla y asina guia e trahadonan con pa traha y kico nan mester tene na cuenta cu un persona cu deficiencia intelectual.

Den parti di Enseñansa, Tromp a splica cu e reto cu personanan cu deficiencia intelectual ta cu nan tin disponibel scol basico solamente. Tin algun scol special pero priva, y no ta tur mayor tin e posibilidad pa paga un scol special asina. Ta p’esey cu nan ta solicita Gobierno di Aruba pa bin cu voortgezet speciaal onderwijs, caminda cu ora alumno ta caba su scol Dun’un Man cu 16 aña, ainda nan por haya un enseñansa te cu 20 aña, pa asina e cliente por ta mas madura.

Tromp a finalisa bisando cu lo ta bon si empresanan cu tin mester di trahado por corda riba e personanan cu deficiencia intelectual. “Duna nan e oportunidad,” y si algun compania ta desea di haya un man cu trabao cu e clientenan aki por haci, como paketa of pone e prijs, e centro aki ta habri pa esey.



Editor

Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V.
Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Ass. Dir. Ehecutivo

Xiomara Arends

Redaccion

noticia@bondia.com

Pilar Flores (hefe di redaccion)

Farrah Boekhoudt (closer editor)

Leo Maduro

Dilma Arends

Andreina Morillo

Raisa Montilla

Ehecutivo di Benta

aviso@bondia.com

Sulaika Croes

Aviso y Arte

Sandra Loefstap

Lisa Tromp

Shannon Geerman

Departamento Digital

Juan Luis Pinto

Administracion
accounting@bondia.com

Mariette Engelhart

Martha Arteta de Ariza

Distribucion

Jenny Kelly

Coleccion

Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press

Luis Fernando Arenas (Hefe)

Pablo Libre

Press

Roland Schenker (Hefe)

Omar Ramirez

Martin Boekhoudt

Francis Dirks

Colaboracion

Luis Villegas

Associated Press

Ret Karibense

Upload Media Aruba

Afiliacion

Sociedad Interamerica
di Prensa (SIP)

DIRECCION

Adres: Weststraat #22

Tel: 582-7800

Email: noticia@bondia.com

aviso@bondia.com

info@bondia.com

Website: www.bondia.com

Facebook: @bondianoticia

Instagram: bondiaaruba

BON DIA ARUBA ta un corant
redacta y imprimi na Aruba y ta
obenibel di dialuna te cu diasabra.
Ningun contenido por wordo reproduci
sin permiso di editor.



Editorial

11 mil a haya FASE...
Pero SVb a nota 3800 so...?

Nos ta na juli 2022 y finalmente a trata e ley di subsidio di emergencia di FASE, cu a surgi mas di dos aña antes caba, na inicio di e crisis di Covid-19. Di e manera aki na un momento bastante laat a cumpli cu un requisito legal cu por y tabata mester a bin hopi mas tempran caba. Pa pone bon cla desde inicio, no ta cuestiona e urgencia pa trece alivio pa e grupo grandi den comunidad cu supuestamente a perde trabao y a keda sin entrada. E critica ta concentra riba e manera con a hiba un administracion deficiente cu necesariamente a conduci na un cantidad – pa nos desconoci – di individuo cu no tabata mester a haya e subsidio aki.

Pero e punto no ta pa keda ripiti cu cos a bay robez, sino con ta siña di esaki pa crea un 'draaiboek' adecuado, cu ta garantiza cu den un siguiente caso por actua di manera apropiada. Y ta remarcable cu net esey nos no ta haya tende... Di manera cu e sospecho ta surgi cu, mientras a haya e rapport di CAD y di Algemene Rekenkamer, no tin algo planea pa duna continuacion na e trabao haci aki. Si esey keda asina, anto por conclui pa di tantísimo vez no ta haci loke mester haci y esey ta duna contenido na e trabao continuo di mehoracion cu yama 'goberna'.

Scuchando y lesando tocante e discusion dentro y pafor di parlamento aparentemente no tin un vista ainda riba e avance cu nos mester por mira como pais ordena, unda sigur ta posible pa organiza e tipo di ayudo di emergencia aki di tal manera cu mal uso, abuso o corrupcion ta keda reduci na un minimo. Pero..., pa por haci esaki lo mester avanza na promer lugar cu mehoracion di e sistemanan di informacion cu gobernacion tin. Y aki tin hopi cos di drecha.

Pa cuminsa cu e caso aki mes, unda e problema central ta di perdida di trabao, lo ta mas facil pa administra tur cos si tin un sistema mas sigur di registracion di persona cu ta den e proceso laboral. Por bisa cu SVb tin un sistema bastante avanza, pero ta un hecho cu hopi hende no ta registra ey. Algun cifra pa ilustra esaki. Na maart 2020, 'pre-Covid', SVb tabatin registra 43.185 relacion di trabao. Tabatin 41.553 persona registra cu tabata emplea, semper un poco menos cu relacion di trabao pasobra tin hende registra pa mas cu un job. Despues, na maart 2021 ta yega na e punto mas abao di empleo registra na SVb, cu 39.347 relacion laboral. E diferencia ta anto cu maximamente un grupo di alrededor di 3800 persona tabata esnan afecta pa desempleo, mientras nan tabata registra debidamente. Nos por a tuma nota cu a otorga FASE na un grupo di mas di 11.000 persona...

Conclusion: gran mayoria di e beneficiarionan no tabata registra oficialmente como empleado.

Un promer pregunta cu ta surgi ta: con e personanan cu a haya FASE, sin cu nan ta registra na SVb, a duna prueba di tabata emplea? O acaso no tabata necesario pa nan proba cu nan a perde trabao? Si nan a duna prueba di tabata emplea, pero no registra oficialmente, a usa e informacion aki pa mehora trabao di SVb? Ki paso lo a tuma pa inclui e informacion tocante empleo no registra, pa SVb por mehora su sistema, pa por bay tras di e empleadonan cu obviamente no tabata cumpliendo cu ley? No mester lubida cu den sector hotelero so caba un par di mil hende a perde trabao di un dia pa otro, y nan tabata traha pa uitzendbureau o pa contratista sin absolutamente ningun seguridad laboral. Es mas, ora cu economia a cuminsa move atrobe, ki garantia realmente tabatin cu no a cuminsa emplea hende di e mesun manera abusivo aki, cu e mesun grupo di contratista y doño di uitzendbureau operando na margen di ley?

Realmente nos a spera cu e ministro encarga cu Labor lo a muestra mas vision, atendiendo e problemanan structural di empleo cu a resulta bon cla den e proceso di otorga e ayudo via FASE, cuminzando cu atende e problema grandi cu su propio departamento no tin un database cu registro continuo y mas completo posible di henter e poblacion laboral, loke a haci cu a cuminsa traha riba e proyecto di FASE cu un ministerio sin instrumento drechi pa carga un proyecto di e magnitud aki. Y, no pa defende e ministro, esey no ta su culpa so. Pa decadas caba gobiernonan a keda sin duna e departamento concerni e instrumentonan cu nan mester pa haci un trabao adecua, y ademas e propio departamento mes ta parece inconsciente y ignorante di loke nan mes mester pa por haci nan trabao. Ta pesey e departamento pa varios aña caba ta limita su mes na un ridiculo encuesta un biaha pa aña, di cual ta saca un cifra di desempleo, cu na modo di papia un luna despues no ta di confia mas. Esey ta exactamente loke a pasa na maart 2020, unda loke e departamento tabatin a resulta irrelevante, y ta e database di SVb tabata e base di informacion confiable, parcialmente, manera nos por a constata.

Nos no a tende ni e mandatario, ni su contrincantenan discuti loke nos a expone aki, y esey ta ilustra e deficiencianan structural di nos sistema politico atrasa.

Minister Wever moviendo cu revitalisacion di centro di ciudad *Acuerdo entre Gobierno cu bureau di Architecto O4IA*



Durante e ultimo lunanan varios trabounan prepartario a ser completa pa cu

e plan pa revitalisacion di Oranjestad.

Minister di Asuntunan Economico, Comunicacion y Desaroyo Sostenibel, Sr.

Geoffrey Wever, a reuni cu varios stakeholder den e fase preparatorio aki pa por a haya un bista amplio di e necesidadnan actual y tambe tuma inventario di rekesitonan (legal, comercial, infraestructura etc.) pa por logra revitalisa Aruba su centro di ciudad. Durante di e prome reunion di trabou diamars dia 5 di juli ultimo, a tuma lugar e firmamento oficial entre Ministerio di Asunto Economico, Comunicacion y Desaroyo Sostenibel y e compania Office for Infrastructure & Architecture VBA. Den cuadro di e plan pa revitalisation di Oranjestad, lo ta importante pa por visualisa diseñonan pa asina planifica mihor. Architecto Sr. Raffy Kock, propietario di O4IA, a wordo aserca mirando su conocimiento y experiencia existente den proyecto di e indole aki. O4IA, lo tin

e tarea principal pa traduci e vision den un plan y diseño concreto y di balor husto cu por ser checua na un forma realistico.

“Nos lo mester accentua loke ta hasi centro di ciudad unico, y promove actividad economico nobo pa e area fuera di solamente shopping”, minister Wever ta comenta. Lo sigui tene consulta cu tur stakeholders durante y despues di e proceso aki pa garantis cu e plan aki por refleha necesidad y deseonan di tur cu ta forma parti di nos centro di ciudad, y tambe pa tur esnan cu ta bishita.

“Den e proximo lunanan nos dilanti lo ta moviendo mas cerca pa realisacion di e plan pa revitalisa centro di ciudad, y lo keda comparti esaki cu comunidad” - minister Geoffrey Wever.

Colaboracion internacional pa un meta comun: Minister Ursell Arends na Ocean Conference 2022

Durante e siman pasa minister di Naturalesa, Sr. Ursell Arends a participa na e United Nations su Ocean Conference 2022.

Durante un siman sumamente ocupa, minister Arends a haci uzo di oportunidad pa reuni cu representantenan internacional, como delegacionnan nacional di otro paisnan y tambe organizacionnan no-gubernamental ("NGO's").

Colaboracion internacional ta na bista. Asina a reuni por ehempel cu representantenan di Corsou y Hulanda pa explora un "ocean monitoring program" den Reino Hulan-

des pa asina midi continuamente e calidad di awa. Esaki ta un punto particularmente importante pa por ta informa na tur momento riba e status di e calidad di awa. Mester por garantis e calidad di awa (di lama) pa por garantis salud humano y tambe di e medio ambiente marino, y tambe pa por verifica si cierto maneho ta funcionando apropiadamente.

Minister Ursell Arends kier a gradici e delegacion di Corsou pa nan bunita gesto y representacion na e Ocean Conference 2022 y ta desea nan exito cu nan metanan y proyectonan encuanto e recuperacion y salvacion di e

oceano, e oceano cu nos ta comparti cu nos hermana isla. Asina a presenta e delegacion un relatiegescenk, cual ta un Ocean Soap traha cu awa di lama y zeewier di Aruba.

Tambe a presenta na baluartenan marino; Sr. Xander de Vries; Sra. Liz ter Kuile y Sra. Paula Geadas un regalo simbolico di forma di un coral den e kwekerij di ScubBubbles Foundation, un fundacion local di hoben cu ta enfoca riba e proteccion y restauracion di un especie tan valioso pa ecosistema marino.

Prioridad di Minister Arends ta pa atende cu e problematica di desperdicio (Parkietenbos y RWZI) y nan efecto negativo riba salud y bida marino den e forma cu nan ta aden actualmente, asina tambe a hiba discusion durante e "Marine/Plastic Pollution Dialogue Sessions". Tambe minister Arends a duna presentacion na "The Overseas Countries and Territories – partnerships for conservation and sustainable use of our oceans".

Minister Arends a cuminsa e siman enfatisando tres compromiso como delegacion di Aruba, esta 1) introduccion di "Rights of Nature" (Dere-



cho di Naturalesa) como ley, 2) introduccion di Marine Park rond di Aruba, y di 3) introduccion National Climate Resilience Council local pa delinea con Aruba ta bai adapta pa cu e retonan di

cambio climatico. Despues di un siman sumamente fructifero, comunidad por tin confiansa den e esfuerzonan andando pa proteha nos naturalesa riba tera y bao lama.



Gobierno ta desapropa e tarifa y ta manda WEB, Elmar y Utilities back na mesa pa trece un tarifa mas social



Recientemente pueblo a wordo informa a traves di comunicado di WEB cu tarifa di awa lo aumenta, pa cual Minister encarga cu Energia Glenbert Croes a informa durante cu ta rechasa e decision aki.

Como accionista di Utilities y Utilities como accionista di WEB mester suspende e decision ey cu a wordo tuma y e anuncio cu a wordo haci. Teniendo na cuenta cu ya caba costo di bida ta demasiado halto y awa y coriente ta necesidadnan basico.

Minister Croes a splica cu pa 7 luna largo (desde cu e hedging a termina) a pidi WEB y Elmar pa pa nan absorba e impacto di e aumento di prijs. Alabes ta compronde cu avor aki nan ta den un situacion super dificil y nan no por keda absorba esaki mas. Awo e pregunta ta, si ta bay aumenta prijs di awa y coriente, con ta bay haci esaki y den ki forma lo haci esaki.

“Fin di añanan ‘90, mi mes tabata e minister encarga cu utilidad y e tempo ey nos a bin cu e estructura di tarifa cu tin te dia di awe. E estructura ta encera cu esun cu ta haci uzo di tiki awa ta paga menos pasobra e ta uza menos. Pues e estructura ta premia esun cu ta haci uzo di awa den forma consciente,” Minister Croes a splica.

Situacion precario di WEB y Elmar

Aworaki ta den un situacion

cu ta compronde e situacion precario di WEB y Elmar pues ta compronde cu un aumento mester bin. Pero, esaki mester bin di tal forma cu esnan cu ‘schouder hanchu’ lo tin cu paga mas, y mester tene cuenta cu e situacion di e grupo cu no tin.

Pa locual e estructura di tarifa, tambe mester tene cuenta cu situacionnan unda cu por ehempel algun famia a bay biba hunto pa motibo di necesidad. Den e casonan aki, si mira solamente nan consumo/uzo esaki por crea e impresion cu ta un famia cu por paga mas.

Mientras cu e realidad ta, cu ta pa necesidad nan ta biba hunto y no por sobrevivi riba nan mes. Minister Croes a splica cu teniendo e tipo di situacionnan aki na cuenta, Departamento di Asuntonan Social (DAS) mester wordo involucra (a dialoga cu e Minister encarga). Asina lo evita cu e tipo di casonan aki ta cay den un estructura di tarifa sin cu ta tene cuenta cu nan situacion social. DAS lo mester haci un ‘intake’, verifica y constata e situacion social, pa despues referi e casonan aki na WEB y Elmar pa nan por cay den un categoria di estructura di tarifa socialmente husto.

Minister Croes a confirma cu Ministerio encarga cu Energia, Ministerio encarga cu Economia hunto cu Utilities, WEB, Elmar y diferente departamento, ta trahando hunto pa mira con por traduci e aumento cu mester bin, den

e forma di mas husto. Hecho ta cu energia alternativa ta fundamental, y pesey ta importante pa e proyecto di Eagle LNG no tin retraso, Minister Croes a enfatisa.

Concluyendo Minister Croes a bisa, cu tin speranza cu e expertonan ta keda cla otro siman, pa e ora ey por haci e anuncio. Ta reconoce cu no por pone futuro di nos empresanan estatal WEB, Elmar y Utilities na peliger. P’esey e enfasis ta keda riba con lo introduci e aumento di tarifa, teniendo cuenta pa e ta socialmente husto. “E ta un decision cu ningun hende kier tuma, pero e decision aki mester wordo tuma na interes general cual ta inclui interes di e empresanan tambe”, Minister Croes a termina bisando.

Career Opportunities

Caribbean Mercantile Bank N.V. a member of the Maduro & Curiel's Group of banks in order to accommodate growth and to better service our existing customers is taking applications for the position of:

AUDITOR

The Auditor will be responsible for:

- Planning the audit of processes, units, projects and sections.
- Executing the planned audit in accordance with Audit Department standards and procedures and/or as set out by the Central Bank.
- Identifying internal control weaknesses both procedural and financial and quantify their impact.
- Reporting findings, conclusions and recommendations to Management.
- Communicating effectively with Management and Staff.
- Identifying inefficiencies and providing added-value insights to Management.
- Assisting in the administration of the Audit Department, as required.

Preferred Educational and/or professional requirements:

- At least a Bachelor Degree in Finance, Business Administration, Accounting or Management.
- Masters in a Business Degree is an asset.
- Certified Internal Auditor (CIA) or other equivalent level of Professional Certification.
- IT auditor with an analytical mind or expertise in IT systems, applications and infrastructure is an asset.
- Minimum of 2 years of experience in an audit environment.
- Knowledge of the COSO Internal Control framework.
- Able to communicate effectively in English, both in writing and orally.

Applicants profile:

- Ample knowledge of audit principles and techniques.
- Ability to effectively organize, plan and execute workloads independently.
- Strong interpersonal and communications skills, verbally as well as written.
- Display and maintain a high degree of integrity.

Caribbean Mercantile Bank N.V. offers a challenging and productive work environment where teamwork and positive attitude are vital, a workplace with growth possibilities and where dedication is rewarded by an excellent remuneration package.

Interested applicants can submit their cover letter and résumé accompanied by any other document that might be deemed important to the Human Resources Department at: hr@cmbnv.com no later than July 10, 2022.

Brazil: Encuestanan ta muestra cu Lula ta mantene bentaha riba Bolsonaro den carrera presidencial



(Reuters) – E isquierdista Luiz Inácio Lula da Silva ta mantene un bentaha solido riba e presidente derechista Jair Bolsonaro na caminda pa e eleccionnan cu ta bay tuma luga den luna di october, segun encuesta di Genial/Quaest, publica ayera diaranson, a indica.

Lula a haya 45% di respaldo den e prome buelta, un bentaha di 14 punto porcentual riba Bolsonaro, ken su apoyo a subi un punto for di e 30% di luna di juni.

Den e segunda buelta, ex-presidente Lula lo por gana cu un diferencia mas chikito di 19 punto, cu 53% di e votonan compara cu 34% di Bolsonaro,

segun encuesta Genial/Quaest a indica.

Tambe a muestra cu e calificacion negativo di Gobierno di Bolsonaro ta situa na 47%, na e mesun nivel cu na juni, mientras cu su imagen positivo a aumenta un punto porcentual y a yega na 26%.

44% di e personanan encuesta a señala cu e situacion economico ta continua como e mayor problema di e pais.

Quaest a entrevista 2.000 votado den persona entre 29 di juni y 2 di juli. E sondeo tin un margen di error di 2 punto porcentual.

Chile: Campaña pa referendum constitucional ta cuminsa cu bentaha di opcion “rechazo”

(Reuters) – Propaganda electoral na caminda pa referendum pa aproba of rechasa un Constitucion nobo a cuminsa oficialmente ayera diaranson, na momentonan cu opcion di rechazo tin un bentaha segun encuesta, y figuranan politico a cuminsa muestra nan preferencia.

Dos dia despues cu asamblea constitucional a entrega e texto na presidente Chileno, Gabriel Boric y a cera su funcionnan, autoridad electoral a duna luz berde na partidonan politico, legisladonan independiente y organisacionnan di sociedad civil pa registra den e campaña di referen-

dum di 4 di september.

E constitucion actual, crea na 1980 den pleno dictadura militar cu un enfoque claro riba mercado liber, a ser reforma varios biaha y a tuma luga den e gobierno di Lagos. Durante e jornada, varios otro figura di sector centro-iskierda cu a goberna Chile durante 30 aña despues di e dictadura, como ex-minister di Hacienda, a anuncia cu lo vota pa rechazo.

Di banda contrario, ex-presidente y hefe actual di Derechonan Humano di ONU, Michelle Bachelet a muestra su respaldo na e organo constitucional y e necesidad di

un constitucion nobo.

Pero mas leu cu e anuncianan aki, for di april encuestanan a muestra un caida den apoyo ciudadano na e texto y un aumento den rechazo, den e mesun linea cu e respaldo pa Boric a cay y den cual su gobierno a modera e discurso pa e proceso, aunke ta aspira pa aprobacion di e texto nobo.

E gobierno progresista a señala cu ta bay garantiza un proceso husto y transparente, pero a aclaria cu e Constitucion actual ta limita e reforma di cual ta haci impulso.

Na october di 2020, un aña despues di explosion social,



un mayoria basta amplio di 80% a habri porta pa e redaccion di un texto nobo. Aunke awor e opcion “pa aproba” a cay, e votadonan ta sigui

apoyando un cambio y algun ta inclina den direccion un sorto di tercera via, segun diferente sondeo a señala.

Peru: Prome Dama cita pa declara na Fiscalia Anti-corupcion

(EFE) – Fiscalia Anti-corupcion di Peru a cita casa di presidente Pedro Castillo, Lilia Paredes, pa mañan diabierna bay declara den marco di investigacion pa presunto trafico di influencia cu a habri contra su ruman, Yenifer Paredes, segun Ministerio Publi-

co a informa ayera diaranson.

E decision a ser tuma pa e Despacho number seis di Prome Fiscalia Anti-corupcion di Funcionarionan di Lima, despues cu haya e registro di un reunion di e prome dama cu Jhony Espino, representante di un com-

pania constructor cu tambe ta implica den e investigacion.

Fiscalia Anti-corupcion diamars ultimo a realiza un “diligencia di exhibicion di documentonan” di e buki di bishitanan di Palacio di Gobierno di Lima, segun informacion oficial a indica.

Ministerio Publico a agrega cu tambe a programa e diligencia di tuma e declaracion di Yenifer Paredes pa dialuna y di Jhony Espino pa diamars di otro siman.

Diadomingo ultimo, un programa di television a publica imagennan den cual e ruman di e prome dama, ken a ser cria como un yiu pa e pareha presidencial, tabata papia cu habitantenan di comunidad di distrito di Chota, region nort di Cajamarca, unda Castillo a nace, pa informa nan cu mester a haci un censo pa construi un obra di

saneamento.

Despues di e denuncia periodistico aki, Ministerio Publico a habri un investigacion preliminar contra Yenifer Paredes mientras cu Comision di Fiscalisacion di Congreso a invita e prome dama y su ruman pa duna nan declaracion den e caso.

Presidente di e Legislativo, e fuji-morista Hector Ventura, a declara na prensa cu “prome dama lo mester contesta ki tipo di reunion, gestion y temanan nan a papia cu empresario Espino, ken a bishita e Palacio cinco biaha.”

Diahuebs di siman pasa Comision di Fiscalisacion a aproba un rapport cu ta acusa Castillo di presuntamente dirigi un red criminal den e Ehecutivo mes, den cual otro personanan tambe ta vincula cu su gestion y cu na e momentonan aki ta profugo di husticia.



Puerto Rico: EPA ta determina cu proyecto di construccion na Aguadilla ta viola ley federal di awa limpi

(ElNuevoDia) – Construcion di e proyecto Cliff Villas Hotel and Country Club, na Aguadilla, ta den violacion di e ley federal di Awa Limpi door di descarga di awanan di riool cu ta bay den ocean Atlantico, e Agencia di Proteccion Ambiental di Merca (EPA) a informa ayera, cual a emiti un orden administrativo di cumplimento contra e desaroyadornan Cliff Corp. y Grupo Caribe pa nan drecha e problemanan.

E proyecto cu ta ubica den un tereno di 9.5 acres na e bario Borinquen, ta contempla e

construccion di 86 villa, un “country club” y dos cancha di tennis. “E filtracion di awanan di riool por causa problemanan serio pa medio ambiente y e personanan na Puerto Rico, incluyendo oportunidadnan deficiente pa pisca y landa, door di cual ta importante pa e desaroyadornan maneha e awanan di e sitionan di construccion di acuerdo cu e ley di Awa Limpi”, e administrador regional di EPA, Lisa F. Garcia a bisa den un comunicado.

“E orden aki ta ratifica e compromiso di EPA di responsabilisa e empresanan na mo-

mento cu nan ta viola leynan critico cu ta proteha salud publico y medio ambiente”, Garcia a agrega.

E investigacion di EPA a haya controlnan no adecua di erosion, deposito y estabilisacion den e proyecto. E dependencia a conclui cu e desaroyadornan a cuminsa traha na e sitio y a descarga material contaminante den e ocean Atlantico sin e autorisacion rekeri di e permiso di Ley federal di Agua Limpia.

Por lo tanto, EPA a rekeri Cliff Corp. y Grupo Caribe presenta un plan di accion dentro di 30 dia despues di



e emision di e orden y nan mester tuma medidanan pa cumpli y controla adecuadamente e descarganan na e sitio. E orden ta rekeri tambe

pa e desaroyadornan entrega rapportnan mensual na EPA cu ta describi e estado y progreso di e accionnan tuma pa cumpli cu e orden.

Venezuela: Asesinato di lider indigena na Amazonas denuncia na instancianan internacional



(ElNacional) - E informante special di Pueblos Indigenas di Organizacion di Nacionnan Uni, Francisco Calle a denuncia na instancianan internacio-

nal e asesinato di lider indigena, Virgilio Trujillo, cu a tuma luga dia 30 di juni ultimo na Puerto Ayacucho.

Asina abogado Olnar Ortiz a informa durante un entrevista pa e programa Punto y Seguimos di Radio, Fe y Alegria Noticias, unda el a revela algun dato di e caso.

Ortiz a confirma cu e integrante di e Guardia Teritorial Indigena di e pueblo Uwottuja na e region Sipapo, Amazonas, tabata dedica activamente na denuncia e presencia di gruponan arma den e zona.

El a señala cu varios grupo, entre nan e Organizacion Regional di Pueblonan Indigena di Amazonas (Orpia) na cual Trujillo tabata pertenece, a solicita medidanan di proteccion na Ministerio Publico

despues di ta victima di menasa, sin embargo, nunca nan a wordo acorda.

E tambe activista di Foro Penal a señala cu a pesar di e falta di accion di parti di autoridadnan, den e caso aki Ministerio Publico a designa algun fiscal special pa e investigacion.

E asesinato di e lider indigena a sucede den sector Escondido 3 di Puerto Ayacucho. Segun testigonan na e luga, e victima a baha di un vehiculo cu otro personanan cu a tir’e y despues a huy for di e sitio.

Trujillo tabata parti di e guardia territorial cu a ubica un pista clandestino na San Pe-

dro del Orinoco, Amazonas. E informacion aki a wordo documenta den un trabao di investigacion tocante e minería ilegal di Armando. Info y El Pais di Spaña, cu a gana e XII Edicion di e Concurso Nacional di Periodismo di IPYS Venezuela.

E organizacion Kape Kape a señala cu e homber di 38 aña di edad a haci na bida un oposicion fuerte contra e presencia di gruponan extraño y contra e explotacion di minería ilegal den teritorionan indigena di e pueblo di Uwottuja na e zona di Alto Guayapo, unda ta existi gruponan cu ta na fabor y otro nan contra di e malversacion ambiental.

Venezuela: CEV ta anuncia protocol di prevencion di abuso den iglesia Catolico

(LaPatilla) - E Conferencia Episcopal Venezolano (CEV) ta anuncia un protocol di prevencion di abusonnan den ambientenan eclesiastico, despues di a cumpli dos siman desde publicacion di e rapport di corant Mericano The Washington Post cu a revela cu pastooran Venezolano acusa di abuso sexual no a cumpli cu nan sentencia den prison, y a bolbe eherce den iglesia catolico Venezolano.

Despues di dos siman di silencio, CEV a convoca pa

ayera 6 di juli un rueda di prensa den cual nan presenta loke nan ta denomina como Protocol di prevencion di abusonnan den ambientenan eclesiastico, den marco di e CXVIII Asamblea Ordinaria Plenaria del Episcopado Venezolano.

E periodista Ana Vanessa Herrero a examina durante ultimo 10 aña casonan cu ta involucra denuncianan di abuso sexual di parti di religiosonan contra mucha- y hobennan. Den mita di e casonan, cu ta bay di 2001 te 2022, a haya pastooran con-

dena pa cargonan di abuso cu a keda den libertad prome cu tempo of cu no a cumpli cu ningun tempo den prison. Den por lo menos tres caso, e pastooran a wordo permiti pa regresa nan ministerio. Un di e casonan ta esun di pastoor Luis Alberto Mosquera, ken a wordo condena na 2006 na mas di siete aña den prison door di abuso sexual contra un mucha homber, un hues a otorga libertad condicional y Mosquera a regresa na e iglesia na estado Lara, unda cu ainda e ta pastoor na e pueblo Humocaro Alto.

Igualmente, un pastoor di estado Falcon a declara su mes culpabel di comete un acto sexual contra un hoben di 14 aña, pero a concede ares-

to domiciliario cu e condicion cu e lo mester mantene su mes leu di e victima. El a regresa iglesia unda awe e ta sigui cu su ministerio.



Pabien na graduadonan di EPI di sector ciencia y tecnologica y exito den proximo etapa di bida



E siman aki a tuma luga graduacion di studiantenan di EPI di e Sector Ciencia y Tecnologia. Prome Minister Evelyn Wever tabata presente na e ocasion special aki rep-

resentando Gobierno di Aruba. Premier Wever - Croes a desea cada un di e graduadonan pabien cu e logro di obtene nan diploma y alabes a desea cada uno hopi exito den e

siguiente etapa den bida.

E ta yenami cu orguyo pa mira nos hobennan graduando di Colegio EPI di Sector Ciencia y tecnologia, y di e forma aki formando boso futuro y futuro nos pais," Prome Minister Wever - Croes a expresa.

Educacion ta e pilar y base firme y fuerte di nos bida. Awe cada graduado ta mira cu tur e esfuersonan, tur e anochinan sin drumi y studiando ta duna su fruto. Den e otro etapa di bida aki, algun lo bay traha y otro lo sigui studia. Mirando padilanti, ta im-

portante pa sa cu lo encontra otro tipo di retonan bo dilanti. Pero nunca laga e retonan ey, kitabo di bo meta. Fiha bo meta, y bay p'e. Keda semper enfoca riba bo metanan, cu determinacion, positivismo y fe bo ta logra.

Gobierno ta enfoca riba e 4 Dnan, Deseo, Disciplina, Dedicacion y Determinacion y con pa aplica esakinan. Fiha bo deseo/bo meta. Aplica disciplina, keda traha duro riba dje. Muestra dedicacion na yega bo meta, bo estudio of bo trabou. Y no laga nada strobabo, pasobra cu determinacion bo ta logra.

Den nomber di Gobierno di Aruba Premier Wever - Croes a gradici henter e staf y personal di docentenan cu ta esunnan cu a guia cada un estudiante pa yega na e exito aki. Y a duna danki tambe na mayornan y demas famianan cu tambe a brinda sosten y a kere den e studiantenan. Pa conclui, Prome Minister a bisa cu Aruba ta saliendo di e Pandemia, y ta temponan cu ainda tin retonan hopi dificil, pero lo sigui traha na recuperacion di nos pais. Aruba mester di nos tur! Masha pabien na tur graduado y hopi exito den futuro.

Exposicion 'Tropico Cube' extendi

Bishiteles cu bo grupo of camp!

Cas di Cultura ta presenta e exhibicion 'TROPICO CUBE,' un solo show di artista local Laura de Vogel cu a habri dia 11 di juni ultimo. Esaki ta e di cinco y ultimo exhibicion di Cas di Cultura su programa AUA Exhibits '21-'22, un serie di exhibicionnan presentando arte visual local bou di curaduria di historiador di arte Ana María Hernández.

Laura de Vogel ta un artista local cu ta haci pregunta tocante nos comprendemento y relacion cu nos espacionan. Den su exhibicion 'TROPICO CUBE,' De Vogel ta comparti su investigacion artistico tocante e funcionalidad y identidad di e ideologia di e 'White Cube'. Esaki ta un formato di exhibicion Europeo/Norte Americano, esta un camber vierkant y blanco pinta, cu ta ofrece un espacio neutral pa e espectador por wak arte sin distraccion.

E manera aki di presenta arte a bira e standard desde añan 1930 pero a bin den discusion den e ultimo decada door cu e ta separa arte di su realidad. Den e exhibicion 'TROPICO CUBE,' De Vogel ta ofrece un reflexion riba e buskeda di un formato pa presenta arte cu ta afina miho cu nos cultura y herencia.

E exhibicion 'TROPICO CUBE' lo ta habri pa publico te cu 27 di juli na Cas di Cul-

tura. Klasnan di scol y gruponan di summercamps sea bon bini! A base di cita Cas di Cultura por acomodabo cu un tour y siña hobennan un tiki mas di arte visual, hibando hobennan den un otro mundo y ramo. Pa informacion tocante ticket pa experiencia e exposicion por yama 582-1010 of book via info@casdicultura.aw. Tin oportunidad pa haci un "tour" bou guia di Hernandez tambe.

AUA EXHIBITS '21-'22
AUA EXHIBITS '21-'22 a inclui artistanan: Velvet Zoé Ramos, Antoine Bowers, Rafael Barragán, Cado de Lannoy, Jess Wolff, Olga Gabrielle, CREAMOFWU y Laura de Vogel. Tabata un gran

honor pa Cas di Cultura, esta Stichting Schouwburg Aruba, pa por a haya aporte di Mondriaan Fonds Hulanda y Prins Bernhard Cultuurfonds Caribisch Gebied pa realisa e serie di exposicion

aki esta AUA Exhibits '21-'22. Un danki grandi na e fondonan cultural aki, cu por cierto tambe ta habri pa ricibi peticionnan for di e veld cultural di Aruba y atende cu peticionario cu tin pregunta.



Miss Teen Aruba International den Cas di Cultura

Cera conoci cu Candidata Evellene Rivero

Miss Teen Aruba International lo ta dia 17 di juli proximo. Prome cu yega e fecha spera, ta importante pa comunidad conoce

cada candidata.

Ban cera conoci cu Candidata No. 1 Conta nos un poco di bo mes?



Hey everyone, mi nomber ta Evellene Rivero mi tin 17 aña di edad mi gusta traha cu mucha y cushina.

Kico ta bo plan pa futuro?
Mi tin hopi cos in mind pero loke mas mi ta desea di haci ta traha cu mucha nan special (down syndroom) mi lo kier traha un luga/school unda cu tur mucha lo sinti nan mes inclui y cu no tin comparacion door cu nan ta diferente.

Kico e temporada aki di Miss Teen a representa pabo?
E temporada aki tabata algo super amezing algo nobo pa mi paso mi nun-

ca no tabata mucho in to fashion, modeling, make-up pero mi a siña hopi y ma siña tambe conoce mi mes y stima mi mes mas.

Kico pabo ta Beyesa?
Beyesa pa mi no ta solamente con un persona ta muestra pero con e ta trata otro con e ta cu su mes y loke e tin na mente.

Kico ta bo mensahe pa Hubentud?
Mi mensahe pa hoben nan ta, semper ta bo mes no matter what, no laga hende y niun comentario malo nan cambia bo, di semper ta e gran persona cu bo ta, y semper chase

you're dreams y make it happen no matter con largo e caminda ta.

Si bo representa Aruba den exterior, kico lo bo destaca di Aruba?
Si ami representa Aruba den exterior ami destaca over di nos hende amoroso nan nos lama nan bunita nos musica original nan

Nos ta desea Evellene Rivero tur clase di exito. Evellene ta representa TY Aruba Foundation y si bo ta desea di vota pa Evellene por manda un SMS na 222 cu e palabra MTA 1. Dia 17 di July e show lo ta di 8or pa 10or pm.

Na caminda pa 160 aña di Abolicion di Slavitud den Reino Hulandes fecha cu nos no mester lubida

Riba prome di juli ultimo, tabata 159 aña cu a recorda e abolicion di slavitud den Reino Hulandes. Tirando un bista den e Registro di Esclavonan di Aruba, nos ta topa cu riba prome juli 1841, ta nace un mucha homber cu ta haya number di Pedro Secundino (potret 1).

Su mama ta e esclavo Juana, cu ta pertenece na Jan Daniel Wever. Pedro ta crece como un nativo di e isla dependiente di Colonia Corsou, pero den esclavitud. Si tur cos a bay bon cu Pedro Secundino, riba e fecha cu el a haci 22 aña, e, mescos cu tur otro esclavo lo mester a bira hende liber y ciudadano e teritoria colonial Hulandes. Pero den nos investigacion pa haya sa ki fam Pedro Secundino a haya, nos tin comprendi cu na un edad jong su e y su mama Juana a wordo bendi cu doñonan di otro esclavo na Corsou. Y cu e no a mira e libertad cu esnan si a mira prome di juli 1863, ya cu algun aña prome el a fayece.

E liberacion aki mester a sosode pa medio di un decreto di "Sjoon Grandi di Corsou". Asina nan tabata yama e Gobernador (Gouverneur) di Colonia Corsou, kende den number di Rey di Hulanda ta goberna e teritorio di Colonia Corsou y su dependientenan (onderhorigheden) Aruba, Bonaire y Islanan Ariba (potret 2).

E decreto aki ta basa riba un ley cu Rey di Hulanda a promulga dia 30 di september 1862, unda cu ta keda stipula cu pa 1 di juli 1863 den e teritorionan colonia di Reino Hulandes slavitud ta keda aboli. Esaki casi 50 aña despues cu a aboli e negoshi den traficion di esclavonan for di Africa.

Na 1808 Inglatera ta un di e promenan cu a termina cu e tipo di negoshi aki. Na 1814 tabata Hulanda cu a termina cu esaki. Inglatera, despues di basta peticionnan na estado Ingles, na 1833 ta aboli esclavitud riba su teritorionan. Un negoshi inhumano, yama tambe e Negoshi di Esclavo Trans Atlantico, na unda cu e "Paso Medio" ("Middle Passage") aki a percura pa

12,5 miyon hende a wordo trafica, di cual 10,7 miyon, segun calculonan a sobredi e pasashi aki. Ta wordo pensa cu na Africa mes, mas cu e 1.8 miyon cu no a sobredi e biahe, a perde nan bida cruelmente como e resultado di caceria cu tabata tin riba e Africanonan.

Mester menciona tambe cu di acuerdo cu ley di Rey Willem III, banda di a decreta liberacion di esclavonan pa dia 1 di juli 1863, a pone tambe cu doñonan di esclavo lo ricibi un suma di 200 florin pa cada esclavo, cu wordo libera.

Mientras cu den cierto sentido tabata tin hubilo riba 1 di juli 1863, pa e esclavo mes mucho no ta cambia. Pa hopi nan ta keda traha cu nan ex-Shon of doño, mientras otronan mester a cumpra un pida tereno pa nan mes bay cultiva y asina percura pa yuda nan mes. Algun di nan a busca otro porvernir na momento cu nan oportunidad tabata limita memey di un poblacion cu tambe tabata biba den cierto forma di pobreza. Asina tin cu of a bay Corsou bek of a bay biba na costa di Venezuela. Di otro banda, pa cierto doñonan, cu e abolicion tabata un manera pa deshaci di un responsabilidad pa sigui cria y cuida e esclavonan, particularmente riba e tereno cu no tabata produci mucho y memey di un pobreza y segura. Remarcabel ta, cu mientras cu doñonan si a wordo recompensa pa e supuesto "daño di perjuicio" dor di no tabata tin esclavo mas, e esclavonan, of manera yama tambe catibonan, mes no a haya ningun tipo recompensa pa e hecho di tabata esclavisa (potret 3 y 4).

Nos mester remarca aki, cu den cierto forma Aruba no a conoce un esclavitud cu e mesun extensidad y intensidad manera hopi di e otro islanan den Caribe y partinan grandi di Americanan. Esaki no ta kita, cu tabata tin excesonan inhumano pa cu esclavonan, particularmente ora esakinan ta rebeldia contra e shonnan. Loke si a tuma lugar cu den un generacion caba, despues di liberacion e

asimilacion (integracion como parti di e comunidad) abay relativamente lihe.

Esnan libera na Aruba den cierto sentido a asimila hopi liher bou di e poblacion Arubiano, cu tabata consisti grandemente di descendientenan indjan y colonistanan blanco pover, kendenan tambe ya tabata mescla. Un asimilacion cu ya caba a cuminsa prome cu e abolicion, na unda cu nos por a mira cu tin chempelnan di descendientenan di esclavo cu a progresa den e comunidad chikito di Aruba, sea como comerciante, gobernante of maestro.

Na 2008 tabata tin un proyecto grandi durante full e aña, unda a trata e topico di Herencia di Slavitud na Aruba. E tempo ey a saca un buki conmemorativo di e exposicion cu a tuma lugar na ANA, cu por wordo mira riba e Coleccion di Arubiana, di Biblioteca Nacional, riba internet archive. Pa accesa esaki por sigui e link aki: <https://archive.org/details/BNA-DIG-ARUBIANA-3034>.

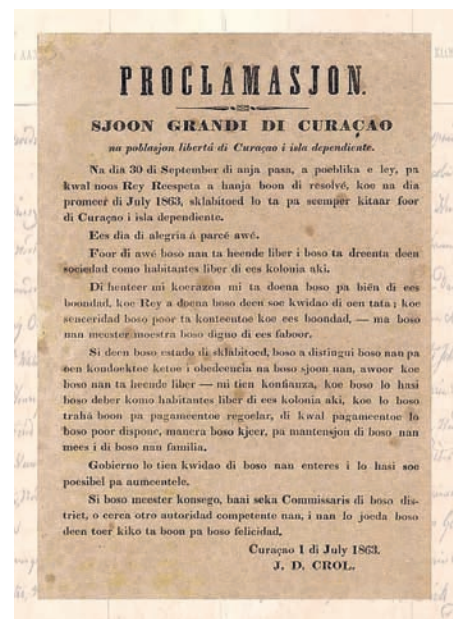
Awendia nos por lesa y mira hopi exigencia for di e.o. Caribe, unda ta exigiendo dispensa di paisnan colonial particularmente Europeo y tambe un forma di endemnizacion.

Asina nos por mira cu durante e conmemoracion na Hulanda riba 1 di juli ultimo, tanto banco central di Hulanda, esta de Nederlandse Bank (cu hopi fondonan for di e negoshi aki a pasa via nan) y tambe e Provincia Noord-Holland (unda tabata tin un concentracion grandi di negoshinan cu ta trafica den esclavonan) a pidi nan disculpanan formal pa loke ta e historia colonial y di slavitud cu tanto e banco como e provincia tambe tin riba nan cuenta! Siguiendo e link aki, <https://nos.nl/.../2434845-de-nederlandsche-bank-biedt...>, por lesa mas di esaki.

Pa esnan cu ta interesa pa haci mas investigacion, nos mester bisa cu recientemente Archivo Nacional, riba e plataforma di Internet Archive, a publica e.o. e Registro di Esclavonan di Aruba (nacimiento y fayecimento). Den e proyecto di digitalisacion di Archivonan Colonial di Aruba, y hacimento di esakinan digitalmente accesibel por medio di Reconocimiento di Escritura, nos ta spera di por duna oportunidad na tur hende cu lo kier haci mas investigacion riba e top-

ico aki. Siguiendo e link aki, <https://archive.org/.../ANA-DIG-KOL-INV.../page/n16/mode/1up>, por mira e.o. dicho Registro!

Pa loke ta Pedro Secundino, nos lo sigui investiga kico a para di su parientenan, pa medio di e mesun canal cu actualmente ta na disposicion di investigadornan, danki na e digitalisacion di e informacion. Esaki nos lo haci den e tempo benidero na caminda pa e di 160 aña di conmemoracion of celebracion di abolicion di slavitud.



Presentacion di Leerorkest na colegio Laura Wernet Paskel



Prome Minister Evelyn Wever-Croes diaranson ultimo den oranan di mainta a bishita Colegio Laura Wernet Paskel pa un presentacion di Leerorkest. E proyecto aki ta un iniciativa sumamente bunita entre Ministerionan di Enseñansa, Asuntonan Social y Husticia di Aruba y Hulanda.

Alumnonan relativamente chikito di tweede, derde, vierde y vijfde klas, a cera conoci cu instrumentonan cu normalmente na e edad aki nan no ta cera conoci cu nan. Riparabel ta tambe cu e muchanan aki tin un pasion pa musica. “Mi ta sigur, cu esaki, nos ta plantando un simiya den cada un di nan pa den futuro musica por bira parti di nan bida tambe. Talves profesionalmente pero talves simplemente pa nan por relaha y disfruta di nan bida”, Prome Minister a expresa.

Cabesante di Colegio Laura Wernet-Paskel, Juffrouw Bernadetta Figueroa-Geer-

man, a expresa di ta hopi contento cu e presentacion di leerorkest. Juffrouw E ta a duna di conoce cu e muchanan di klas 2, ta haya e formacion general di musica, (na Hulandes “Algemene Muzikale Vorming”), muchanan di klas 3 cu nan instrumento di escogencia a haya les di musica durante un aña escolar for di diferente maestro profesional den musica. Y den nan presentacion, nan a demostra kico nan a siña durante e aña escolar. “Mi tin cu bisa cu mi ta hopi orguyoso di e muchanan y mi ta hopi agradecido di tin un proyecto asina bunita na nos scol unda cu leerorkest ta yuda nos yega na nos meta di forma mas ciudadanonan cu amor y pasion pa musica”, Juffrouw Eta a expresa.

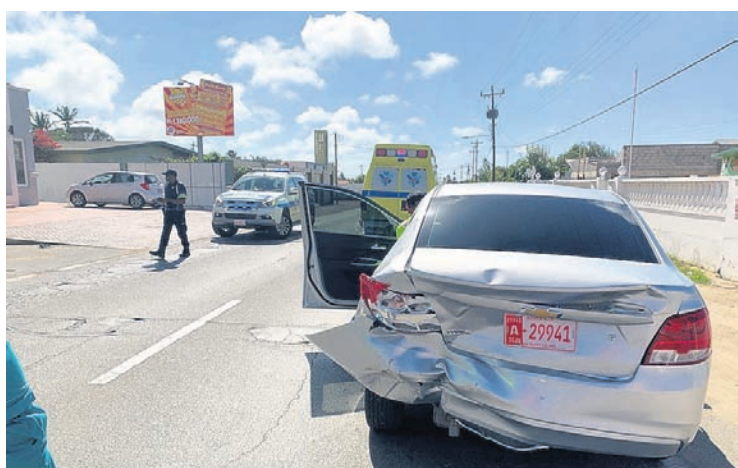
Prome Minister a gradici Juffrouw Eta y docentenan di Laura Wernet Paskel y e grupo di leerorkest pa un bunita proyecto pa inculca amor y pasion den musica den nos muchanan. Alaves Prome Minister ta felicita nan pa e exito di e bunita proyecto aki.



Accidente na Tanki Leendert cu dos persona levemente herida

Diaranson ultimod3n oranan di atardi riba e caminda di Tanki Leendert net dilanti di tur dia supermarket un Honda Fit para pa bay lora na su man robes su tras a para un Chevrolet Aveo pero di patras tabata biniendo un Honda Fit y aki e chauffeur femenino, pa un of otro motibo no a regula su velocidad

y distancia dal basta duro tras di e Aveo y pone cu e Aveo a dal tras di e auto su dilanti. Daño material tabata considerabel. Polis a presenta unda a cera parti di e caminda. Polis di trafico a tuma dato. Dos unidad di ambulance a presenta pa asina atende cu e personanan leve herida.



Pickup a dal den auto cu a subi su dilanti

Riba e caminda di Noord diaranson ultimo prome cu 12'or merdia a sosode un accidente unda un pickup a dal den un Hyundai Tucson cu a subi su dilanti y consecuencia

debi na e impacto un persona a resulta levemente herida. Polis a presenta di biaha pa atende cu e dalmento, daño material tabata considerabel. Ambulance a presenta unda

paramedico a controla e persona levemente herida. Polis di trafico a tuma tur dato for di e chauffeurnan y saca afokico a pasa.



L & LEYSNER & DE CUBA **D C ACCOUNTANTS**

Leysner & de Cuba Accountants heeft op 1 november 1986 met drie medewerkers een aanvang gemaakt met haar werkzaamheden. Op 1 november 2021 heeft Leysner & de Cuba Accountants haar 35-jarig jubileum gevierd. Het aantal medewerkers is inmiddels uitgegroeid tot 20 personen.

Momenteel zijn wij op zoek naar de volgende medewerkers:

1. Telefonist(e)/receptionist(e) die gedeeltelijk ingezet zal worden voor administratieve werkzaamheden.

Vereisten

- opleiding MAVO / HAVO
- minimaal twee jaar werkervaring
- ervaring met Word, Excel en bij voorkeur SAGE (Peachtree) en/of Quickbooks
- representatief voorkomen
- in bezit van eigen auto

2. Administratief medewerker die zelfstandig jaarafsluitingen kan maken en bij voorkeur ook conceptjaarrekeningen kan opstellen. Daarnaast dient deze medewerker een aantal andere medewerkers aan te sturen en te begeleiden bij hun administratieve werkzaamheden.

Vereisten

- een afgeronde HBO opleiding of MBO-niveau opleiding op bedrijfsadministratief gebied met gedegen ervaring in het verrichten van jaarafsluitingen;
- Sterke cijfermatige inzichten en vaardigheden;
- Kritische instelling en initiatief durven nemen;
- Ervaring met het uitvoeren van controlewerkzaamheden strekt tot aanbeveling;
- Goede beheersing van de Nederlandse en Engelse taal in woord en geschrift, alsook goede spreekvaardigheid in het Papiamentu;
- Goede communicatieve vaardigheden ten behoeve van contacten met cliënten;
- Ervaring met Word, Excel en bij voorkeur SAGE (Peachtree) en/of Quickbooks en
- Stressbestendig ten aanzien van deadlines;

Schriftelijke sollicitaties met bijsluiting van curriculum vitae kunnen uiterlijk 18 juli 2022 gestuurd worden naar Leysner & de Cuba Accountants
Adriaan Lacle Boulevard 4 of P.O.Box 379
Of per email naar fdekort@leysner-decuba.com
Nadere informatie is verkrijgbaar bij drs. F.R. de Kort, telefoon 583-3050

Campeonato Nacional di Domino Balashi 2022



Despues di un temporada di training y fogueo, Aruba Domino Bond tin e placer di presenta e Campeonato Nacional di Domino Bal-

ashi 2022.

Amantenan di e deporte y pasatempo mas gusta pa nos Rubianonan, esta Domino, ta

cla pa start sali.

Aruba completo ta keda invita pa Diabierna awor, dia 08 di July 2022, pa e gran apertura, cu lo tuma luga na Balashi Gardens na Brouwerij Nacional Balashi Barcadera, cuminsando pa 6:30 di atardi, cu un tremendo Beer tasting y Caribbean Smooth Happy Hour, sigui pa 7:10 di anochi cu un bunita desfile di e 8 teamnan di Domino Organisa na Aruba.

E campeonato Nacional di Domino Balashi 2022, lo conta e aña aki cu e siguiente 8 teamnan: GoldStone Dt,

Extreme Dt, Sport Boys Dt, Eagles Dt, NoordStars Dt, Ottleys Dt, Ayo DT, Y Old Parr DT kende ta haci su gran regreso na nos campeonato nacional despues di 2 aña di ausencia.

E campeonato organisa aki lo wordo hunga na diferente cedenan rond di Aruba, tur Diabierna y tur Diadomingo.

E aña aki un bes mas Aruba Domino Bond ta conta cu contribucion di nos compana cu mas tin nos deportenan local na pecho. Cu su productonan mas gusta y consumi durante i despues di

wega, esta Balashi y Dewars.

Aruba henter ta wordo invita pa asisti na e apertura i e weganan pa asina apoya tur e teamnan di Domino organisa.

Extreme Dt. A laga sa di antemano cu otro gai lo canta e aña aki, mientras Old Parr DT a bisa cu e ta bin pa recobra locual ta di dje. Eagles DT tey manera un sumpiña den caminda?

Campeonato Nacional di Domino Balashi 2022 ta start!

Celebracion di 75 aña di existencia di Dakota cu diferente actividad e fin di siman aki

Presidente di SV Dakota Gilmar Croes ta haci un yamada na Aruba completo pa bin celebra cu Dakota nan 75 aña di existencia. Alabes tambe nan ta celebra cu nan ta campeon nacional di Futbol 2022. Den cuadro cu esaki den fin di siman ta cuminsa diferente actividadnan riba tereno di centro di bario Dakota.

Lo cuminsa cu e actividadnan e fin di siman aki dia 8, 9 y 10 di Juli unda cu lo tin weganan di bolas criyoyas cu ta hopi pidi. Pa lora ta e competencia di bolas criyoyas e inscripcion a cera caba unda cu por spera un ambiente unico riba e fechanan ya caba menciona.

Un total di 16 team di damas y 18 team di cabayeros cu a inscribi cu lo cuminsa bataya cu otro for di diabierna awo. E orario di e actividad lo ta di 6 or di atardi te cu 12or di anochi. Riba e mes un weekend aki na momento cu e weganan di bolas ta tuma luga riba veld di Dakota riba diasabra pa 6 or di atardi lo organisa un fun walk cu a keda organisa pa e habitantenan di bario y pa tur e personanan cu ta gusta cana por inscribi y participa.

E actividadnan cu SV Dakota ta organisa tur hende di Aruba ta bon bini, Dakota su portanan ta habri pa tur bario yega y participa den e activi-

dadnan sanamente y asina comparti y celebra cu SV Dakota nan 75 aña di existencia.

Lo cana den diferente cayanan di Dakota y di e manera aki ta conmemora y celebra e 75 aña. Diadomingo mientras tin e weganan di bolas andando riba veld lo ta bay tin un competencia di weganan di basket den Dakota. E deporte di basket tambe tabata biba den e curason di e dakoteronan y e tabata keda hunga den diferente cayanan den bario di Dakota.

Pesey mes lo duna espacio tambe y trece e ambiente di e fanaticonan di basket pa nan tambe tin nan espacio unda cu teamnan lo hunga



cu otro riba Dakota basket court mirando cu na centro di bario Dakota e cancha di basket ta den construccion. Esaki no ta bay ta tur cos, di aluna e rooster di actividad ta keda drei, pesey mes despues

di e weekend aki keda pendiente pa e rooster di actividad di henter siman. Tambe tin oportunidad pa cumpra ticket pa e grandioso rifa di un auto nobo nobo cu SV Dakota ta rifa.

Almas Libres campeon torneo di Kickball femenino kibrando invicto di Yoyos Kick



Den fin di siman tras di lomba a finalisa e torneo di Kickball. Un deporte cu ta poco poco a bin ta subi den popularidad.

Un di e finalnan di diadomingo ultimo tabata den categoria di damas, unda cu Almas Libre a enfrenta e team di Yoyos Kick cu a yega e final di un forma invicto. Nan ultimo partido hunga tabata diasabra anochi cu nan a gana cu score minimo di 1-0.

Hopi amante di deporte tabata pendiente pa resultado di e wega aki cu a cuminsa pa 8'or di anochi. E muchanan di Yoyos Kick a muestra un cansancio y un falta di con-

centracion cerca gran parti di e hungadonan.

For di prome inning caba Almas Libre a bay ariba 1-0 y despues a subi e score na 3-0. Sinembargo despues di un out den di tres inning a bini un cambio den e wega ora cu dos persona na base Mariale Arcibe a skop e bala den left y e dos coredonan na base ta anota y e mes ta yega tercera base. Riba hit di e siguiente bateador e ta anota e careda di empate dunando Yoyos Kick e speransa.

Sinembargo e falta di concentracion di Yoyos a causa cu den e resto di e wega di un ora no a logra anota mas careda pero

si a permiti tres careda mas. Di e forma aki a perde nan invicto y a keda como subcampeon y Alma Libre a keda como campeon.

Otro resultadonan ta categoria Caballeros: 1st Place Kickaholics; 2nd place KPA; 3rd place Yoyo Power; 4th place Coca Cola. Categoria Mix: 1st place The Guardians; 2nd place Almas Libres Mix; 3rd place Wawawah Baller; 4th place Party Squad. Categoria Damas: 1st place Almas Libres; 2nd place Yoyo's Kicks; 3rd place Avengers y 4th place Aruba Bank.

Organisacionnan di cuida di mucha no por manda proteccion pa e muchanan na tempo

(NLTimes) - Escasez di empleado ta afectando organisacionnan di cuida di mucha na Hulanda cu consecuencia directo pa e muchanan.

Rond di 14 organisacion no por asigna un protector na un mucha vulnerabel na tempo, segun RTL Nieuws.

Esaki ta inclui muchanan cu ta den un situacion cu no ta

sigur na cas, pa causa di diferente motibo manera abuso domestico, na divorcio te cu problemanan di adiccion. Despues cu un hues determina un orden di supervision mester ser poni, un protector mester keda asigna na e mucha dentro di 5 dia. Sinembargo, varios organisacion ta luchando pa logra haci esaki y den varios caso no por cumpli cu e rekisito aki.

Na Youth Protection Rotterdam Rijnmond, e tempo di espera ta te hasta 60 dia, mientras cu Youth Protection Brabant por bishita solamente mita di e muchanan asigna dentro di e tempo aki di 5 dia. Ambos organisacion lo tuma e decision tocante cua muchanan lo ricibi e bishita prome, segun Youth Protection Rotterdam Rijnmond.



“Nos ta prefera yuda tur mucha inmediatamente, sinembargo pa causa di escasez di empleado, e casonan cu ta menos urgente lo ser trata mas despues,” Rinda den Besten di Youth Protection Brabant a conta RTL Nieuws.

Gobierno actualmente ta trahando riba un skema pa por atrae mas empleado segun RTL Nieuws. Sinembargo Ministerio di Husticia y Siguridad a enfatisa cu esaki ta un problema pa e municipalidadnan tambe purba solucionar.

Te hasta institucionnan cu por cumpli cu e bentana aki di 5 dia ta “bao presion” y tin empleadonan tumando dobel caso. E organisacionnan ta cita e mercado di labor diferente como causa pa esaki, mas empleado a bay for di e trabao compara cu e cantidad cu a bini.

“Ora ta trata di muchanan vulnerabel, e ta hopi importante pa tin un protector pa e mucha,” Arina Kruithof, director di Youth Protection Rotterdam Rijnmond y Youth Care Netherlands a expresa. “E ta importante pa un mucha por yama un hende y por expresa su preocupacionnan.”



Aumento di casonan di COVID-19 ta causando cu casnan di cuida ta pidi uso di tapaboca



(NLTimes) - Mirando cu e cantidad di infeccion di coronavirus ta aumentando un biaha mas, casnan di cuida ta pidiendo e empleadonan pa haci uso di tapaboca. Esaki ta pa proteha e residentes pero tambe pa evita cu empleadonan bira malo.

Escasez di empleado ya caba ta causando cu e casnan di cuida aki pa hendenan di edad avansa laga em-

pleadonan traha apesar di ta infecta cu un infeccion di coronavirus si nan no tin sintoma of tin sintoma leve, Actiz a comenta na De Volkskrant.

Casi 400 casnan di cuida na Hulanda a reporta infeccion di coronavirus den e ultimo 4 simannan pasa. “Si e cantidad di infeccion aumenta den un region, bo lo mira esaki refleha na casnan di cuida,” vocero di Actiz a expresa, cual ta e sector di e asocia-

cion pa cuida di personanan di edad avansa.

Casnan di cuida te ainda ta recuperando di e desaster cu tabata e prome ola di infeccion di coronavirus den aña 2020. Miles di residente vulnerabel a fayece pa causa di e virus.

E situacion actual ta diferente den dos aspecto. Prome, e casnan di cuida no ta enfrentando un escasez agudo di tapaboca y otro proteccionnan manera aña 2020. Y di dos, e variante cu actualmente ta e variante dominante di coronavirus, e variante Omicron, no ta causa un malesa mesun severo cu e

variantenan anterior.

Varios casnan di cuida tambe a bisa cu nan a siña di e olanan anterior y a prepara varios medida como preparacion, manera obliga empleado haci uso di tapaboca na momento cu infeccionnan cuminsa aumenta.

Casnan di cuida ta preocupa tocante e falta di empleadonan cu ta aumentando ademas di e escasez di empleado cu ya caba ta significante. Varios casnan di cuida mester a lucha pa por yega na suficiente empleado trahando pa asina otro empleadonan por tuma nan vakantie den e temporada aki.



SETAR Roaming Bundles

Travel stress free



NEW

| 500MB | 1GB | 2GB | 5GB |
|-----------|-----------|-----------|------------|
| 7 Days | 7 Days | 30 Days | 30 Days |
| Afl. 39,- | Afl. 59,- | Afl. 99,- | Afl. 149,- |

Buy your
Roaming Bundles
via SETAR App

SETAR
Creando Conexión

* Available to use in the USA, Netherlands, ABC islands, Germany, France, the UK, Colombia, Panama, Canada, Dominican Republic, Anguilla, Antigua & Barbuda, Barbados, Cayman Islands, Dominica, Grenada, Jamaica, St. Kitts & Nevis, St. Lucia, Montserrat, Turks & Caicos, St. Vincent & the Grenadines, British Virgin Islands.

Apple lo agrega proteccion di seguridad 'lockdown' riba iPhone, iPad y Mac

(AP) - Apple a bisa cu nan lo lansa un opcion "lockdown" pa tur iPhone, iPad y computer Mac cual tin e intencion di proteha contra di programacionnan di hacking cu hackernan cu sosten di estado a traha, aunke activa esaki ta causa cu e dispositivo lo bira menos util.

E anuncio aki haci diaran son ta ilustra cu nisikiera Apple, cual ta e compania mas valioso den mundo, tin e manera di adecuadamente proteha iPhone y su otro productonan contra di hackernan di estado y programacionnan di spionahe cibernetico comercial. Gobierno a usa e hermentnan aki pa e privacidad di reporteronan, topiconan

politico y activistanan di derechonan humano.

E funcion nobo aki, yama 'Lockdown mode,' lo ser inicialmente ofreci como un version di test pa asina e investigadornan di seguridad por yuda Apple identifica si tin algun fayto of mester mehora algo. Apple usualmente ta lansa su actualisacionnan grandi na su sistema di operacion den fin di september.

Mientras cu solamente un cantidad chikito di pais tin e recursonan pa desaroya hermentnan pa hack dispositivo nan mes, companianan priva manera Israel su NSO Group tin hopi tempo caba ta bende programacion di hacking na agencianan di gobierno mundialmente pa añanan largo caba.

E problema cu ta creciendo di hackernan contrata a causa cu Apple aña pasa a pone un demanda federal den contra di NSO Group pa motibo cu nan a hack varios iPhone

y otro productonan Apple. Den su keho, Apple a acusa empleadonan di NSO Group di a crea "un mashin altamente sofisticada cu ta motiva abuso como rutina."

NSO, cual ta den blacklist di U.S Commerce Department, a nenga di a haci cualkier acto contra di ley y a bisa cu su productonan a ser usa pa intercepta y aleha abusadornan di mucha y teroristanan.

Diferente na e opcionnan di seguridad cu Apple ya caba tin den mayoria di su programacionnan, e compania su funcion 'lockdown' tin e meta di fungi como un boton di emergencia cu Apple ta premira lo ta necesario solamente pa un cantidad chikito di nan usuario.

E medida di lockdown ta considera un opcion di ultimo momento pa personanan cu ta ser ataca pa e programacionnan di spionahe aki, mirando cu pa medio di activa e funcion aki, varios funcion

popular di e dispositivo no lo funciona. Esaki ta inclui manda potret of link adunto den mensahenan di texto, e funcion di ricibi yamadanan di FaceTime for di numbernan nobo y uso di sitionan web lo keda limita.

Apesar di esaki, Apple ta sinti cu e proteccion extra aki lo ta valioso pa activistanan, reporteronan y otronan cu ta cay victima di hacking di parti di gruponan grandi cu e fondo pa haci esaki. Usuarionan lo por activa y desactiva 'lockdown mode' na ki momento cu esaki bira necesario of na momento cu nan kier.

E uso di comunicacion codifica via aplicacionnan manera WhatsApp y Signal a causa cu e gobiernonan a cuminsa busca ayudo di comerciantenan di programacionnan di spionahe pa asina por haya informacion tocante e suheto den cual nan ta interesa, cual ta haci e funcion aki uno necesario pa diferente grupo di persona.



Mama di Shakira ta revela estado di salud di su casa despues cu e la bolbe bay hospital

(CiberCuba) Shakira ta enfrentando momentonan hopi dificil na e momentonan aki.

Memei di su separacion di e futbolista Gerard Pique, e tata di e cantante Colombiana

mester a keda hospitalisa den hospitaal di Barcelona.

Tabata solamente un par di siman den e pleno horcan di media pa e engaño di su pareha cu e cantante a sali afo y bisa cu su tata William Me-

barak cu e la cay basta duro riba su cabes.

E artista a compania su tata den ambulance caminda pa hospital unda cu nan a tratele bon y cu actualmente su tata ta na cas y ta recuperando poco poco.



en barcelona. Quería aclararles que se trata de unas fotos que fueron tomadas el día 28 cuando mi padre tuvo desafortunadamente una caída importante. Este día le acompaño personalmente en una ambulancia hasta el hospital donde se encuentra recuperándose favorablemente. Gracias a todos de corazón por su apoyo y cariño de siempre. ❤️

Guys, I'm getting a lot of messages of concern that I was seen in an ambulance in Barcelona recently. I just wanted to let you know that those photos are from last weekend (the 28th), when my dad unfortunately had a bad fall and I accompanied him in an ambulance to the hospital where he is recovering now.



Rihanna ta bira e multimillonario mas hoben di Merca



(CiberCuba) E cantante Rihanna a alcanza e status di multimillonario den luna di augustus 2021 unda cu e la haci un debut den e lista anual di multimilionarianan di Fobes den April 2022.

E recién mama di apenas 34 aña tin un balor di 1.400 miyon dollar, loke cu a pone cu e la keda apunta riba e puesto number 21 di e lista cu a keda publica den juni ultimo.

E cantante a alcanza e status di multimillonario di Forbes den April di e aña aki como e artista musical femenino mas rico di mundo y e prome persona di Barbados cu ta aparece riba e lista di e multimilionarianan. Sinembargo mayoria parti di e rikesa di Rihanna no ta bin di su musica, pero di su liña di cosmetica Fenty Beauty cu a genera mas di 550 miyon di dollar di ingreso den 2022.

Ademas e tin un participacion di 30% di e liña di lenceri Savage X Fenty cu e la recauda 1000 miyon di dollar den februari 2021, segun Forbes. Tambe e cantante tin hopi bienes manera un compleho na Beverly Hills di 13.7 miyon cu e cantante a compra aña pasa. Tambe e tin un propiedad na Hollywood Hills di 6.8 miyon desde 2017 y tambe un condominio na Century Towers de Los Angeles, tambe Rihanna ta propietario di un residencia den e exclusivo resort One Sandy Lane na Barbados unda cu e la nace. E residencia exclusivo aki e la paga supuestamente 22 miyon di dollar pe, segun News York Post.

Aunke cu ta su negoshinan cu e tin ta esun cu a converti den un milionaria di mas hoben di Estados Unidos, su logronan den e mundo di musica no ta insignificante. Rihanna ta e artista digital mas bendi di tur tempo, pero e tin poco credito como compositora. Den 2016 cu ta e aña cu e la lansa su album di estudio "Anti" e la genera aproximadamente 22.3 miyon y e gira a duna un ingreso di 110 miyon.

Kim Kardashian di 41 aña tin un puesto mas halto den e lista di milionarianan mirando cu su fortuna ta di 1800 miyon, esaki ta mas cu e cantante di Diamonds, pero Rihanna ta e muhe mas hoben actualmente cu e dreña e lista di milionarianan. Na momento cu ta referi na e edad e ex casa di Kanye West ta keda den di dos lug.



Entrepreneurship World Cup ARUBA

Do you have an idea for a business or is your business in its early or growth stage?

Join the #EntrepreneurshipWorldCup2022!

Registration is FREE and includes bootcamp sessions where you get professional advice on all areas of your business and pitch training to attract investors. You will also receive **\$25,000 worth of online perks** through our partners to help you grow your business.

The winner of the final pitch event will receive \$5000 USD and a spot to compete & represent Aruba in the regional and global finals. **Global winners compete to win a share of \$1,000,000 USD in prizes!**

Register today to scale your business! It's more than a pitch competition. It's a life-changing experience.

Start your journey at
ewc.academy

Entrepreneurship World Cup Aruba 2022 is hosted by Reshapers (formerly D&I) and H.M.S.

RESHAPERS

H.M.S.
HOSPITALITY MANAGEMENT SERVICES

GEN
مشاركت
monsha'at

KONTENTUI
CONTENT MADE FOR YOU

SCAN ME TO REGISTER



Bista Politico ta un seccion di **Bon Dia Aruba** specialmente pa brinda oportunidad na tanto partido politico como politico individual pa expone nan opinion. Contenido publica di ningun manera ta refleha opinion di **Bon Dia Aruba** y ta pa responsabilidad exclusivo di e organisacion/individuo cu ta ofrece esaki pa publicacion. **Bon Dia Aruba** ta reserva e derecho di no publica texto ofreci, si esaki segun e medio no ta cuadra cu e normanan di decencia cu nos ta mantene, pa evita contenido cu ta innecesariamente ofensivo. Esaki suheto na evaluacion exclusivo di **Bon Dia Aruba**.

BISTA POLITICO

Lider di partido Curpa Eric Ras: Medidanan di gobierno lo aumenta pobreza pa pueblo, pero no pa family and friends



Costo di bida ta subi cada dia cu pasa y situacion ta bira mas dificil pa tur hende. Debe nacional di Aruba ta mas abao compara cu Belgica, Portugal, Spanje, Griekenland, Cyprus y Italia y toch no ta importa Hulanda cu e costo di bida na Aruba lo sigui aumenta pobreza. Nan no ta worry cu a corta den salario di empleadonan publico, paso e descuento riba salario ta un condicion pa e prestamo. Un condicion cu a sali for di macuto di gobierno di Aruba como contribucion pa recuperacion di nos finanzas publico y como solidaridad cu sector priva. Locual cu Hulanda ta pone enfasis riba dje sinembargo ta e garantia di Hulanda pa e prestamo. Esaki ta duna nos di conoce cu Hulanda no ta importa nos pueblo sino su placa cu e la fia Aruba.

E minimo cu un adulto mester pa biba ta 2403 florin. Un adulto y mucha 3124 florin, 2 adulto ta 3604 florin, 2 adulto y 1 mucha 4325 florin y pa 2 aduto y 2 mucha ta 5046 florin. E cifras nan aki ta te cu mei 2022. Eynan nos ta mira cu nos pueblo ta pasando hamber y nan placa di pensioen di behez y onderstand no ta yega mas pa nan por hiba un bida saludabel y digno. No lubida esunnan cu no tin trabao. E situacion aki ta crea miseria.

E gastonan di overtime di empleadonan publico a subi enbes di baha y ta contra di plan di gobierno di Aruba pa baha gasto. Si gobierno kier seguridad pa pueblo lo mester sigui paga overtime paso tin scarsedad di polis y otro departamentonan di gobierno. Algun lo bay cu vut y otro cu pensioen y esaki ta crea un situacion dificil.

Gobierno ta sigui subi gasto di pais Aruba pa via cu gobierno no ta baha gasto den su mesun seno. Fiesta ta sigui y tin hasta aumento riba huurcontract di edificionan cu gobierno a cera. Sin papia di schoolnan cu ta cera y no ta wordo renoba.

Minister president ta nenga di bin Parlamento pa duna cuenta riba retiro di minister plenipotenciario y no kier duna e resultado di rapport di Central Accountantsdienst. E minister encarga cu Dimas tampoco kier duna cuenta y tin un sentencia di huez caminda huez ta cuestiona su maneho pa locual cu ta trata Dimas. Ademas e mesun minister aki ta hinca den e escandalo cu placa di fase.

Durante e reunion di Parlamento Minister di Justicia y asuntonan Social a admiti cu gobierno no tabata tin un base legal pa e otorgamento

di fase. Si no tin base legal pa duna fase anto e ora ey fase a wordo duna riba un base ilegal. Si ta papia di un base ilegal anto e ora ey nos ta papia di un hecho castigabel pa ley. E siguiente stap lo mester bira ta un keho oficial persigui e minister penalmente. Den pasado nan tabata critica e gobierno anterior cu e minister cu a actua contra ley mester wordo persigui y awor nan tin actonan cu a wordo cometi contra ley y kier bay Parlamento pa tapa corrupcion di un ministernan cu a actua contra ley. Ora bo scupi na halto e ta cay den bo cara. A grita cere cere y awor kier tapa hechonan castigabel di minister cu mester sa miho paso e tabata minister caba y mester tin experiencia riba maneho. Fase ta un bon proyecto pero e ehecucion di e proyecto ta keda cuestionabel paso e la wordo usa den un forma politico y hopi di esnan den necesidad no a

haya fase y no a haya e contesta pakico tampoco. Un proyecto cu a wordo usa pa metanan politico cu sacrificio di empleadonan publico cu a ranca mal ranca e 12.6%.

E gobierno aki su strea a cay masha dia caba. E gobierno aki no por papia di integridad paso nan no tin'e. Pueblo di Aruba ta dilanti un reto hopi grandi. Ademas di costo di bida pronto nos lo mira prijs di awa y electricidad subi drasticamente.

Lo mester bin cu eigen bi-jdrage pa AZV y ademas di schoolgeld cu lo bay subi. Nos ta tende e Minister di Husticia y Asuntonan Social cu kier bin cu un stichting pa trata esunnan di salud mental. No mester bin cu ningun stichting paso tin Respaldo cu tin e capacidad y experencia. Locual cu Respaldo mester ta e finanzas y mas empleado. Nos di partido Curpa ta kere cu e asunto di salud mental mester haya un prioridad y den man di esunnan cu sa kico nan ta haci.

Partido Curpa ta kere cu fase riba su mes tabata un bon proyecto pa yuda esunnan cu a perde trabao. Nos di bolbe haci un apelacion riba e parlamentarionan, Tevreden, Guedez y Berlis cu ta bisa di ta Cristian pa no sigui forma parti di locual ta malo. Miho bo wordo cuestiona pa hende y no pa e huicio di Dios si sigui forma parti di e maldad. Dialuna dia 4 di juli 2022 Parlamento di Aruba a vota na favor di malgastamento di placa y a exonera e ministronan di nan mal maneho. Cu otro palabra parlamentarionan Tevreden, Guedez y Berlis a vota pa tapa malgastamento di placa di esunnan cu a sacrifica nan salario y a haci mal uso di e fondo. Nos ta papia aki di casi 80 mion florin. Esaki ta e personanan cu pas-toornan Cristian a duna na stemadvies. E gobierno aki su minuut ta conta y pronto lo e basha abao. E inhusticia cu a wordo sembra pronto lo wordo cosecha.

Bista Politico ta un seccion di **Bon Dia Aruba** specialmente pa brinda oportunidad na tanto partido politico como politico individual pa expone nan opinion. Contenido publica di ningun manera ta refleha opinion di **Bon Dia Aruba** y ta pa responsabilidad exclusivo di e organisacion/individuo cu ta ofrece esaki pa publicacion. **Bon Dia Aruba** ta reserva e derecho di no publica texto ofreci, si esaki segun e medio no ta cuadra cu e normanan di decencia cu nos ta mantene, pa evita contenido cu ta innecesariamente ofensivo. Esaki suheto na evaluacion exclusivo di **Bon Dia Aruba**.

BISTA POLITICO

Parlamentario Shailiny Tromp-Lee (MEP)

E cuadro legal pa otorgamento di FASE a keda aproba

Den sala di Parlamento a trata e cuadro legal pa loke ta trata e ayudo financiero FASE cu a keda duna na nos hendenan cu a perde entrada door di e Pandemia. Un sosten cu tabata asina esencial y necesario. Un sosten cu mester a bin hopi rapido mientras ta concretisa e cuadro legal necesario. Cu esaki a tuma hopi tempo porta ta un punto di discusion pero mi ta kere cu na ningun momento nos mester perde e realidad di nos situacion desde 13 di maart 2020 for di bista.

Contrario na loke oposicion a insinua durante e reunion publico, Gabinete Wever-Croes a haci hopi esfuerso pa brinda ayudo financiero na nos hendenan cu a perde entrada of trabou mediante FASE. Na mes momento

nan a yuda nos companianan cu subsidio di salario pa nan por a mantene nos hendenan na pia di trabou y a percura pa duna sosten financiero na companianan chikito y mediano pa nan por a sobrevivi. Cu otro palabra gobierno a actua mesora pa por garantiza un tipo di estabilidad y pa preveni pobreza serio den nos comunidad.

Durante e reunion mi a enfatisa e hecho cu e fraccion mas grandi den oposicion kier manera lubida di COVID, mas bien kier scrap e di nos historia. Nan kier lubida e impacto devastador cu e tabatin y ainda tin riba nos pais. Realidad ta cu dia 13 maart 2020 Aruba a conoce e prome dos casonan di COVID y desde e dia ey nos mundo a bira boca abou.

Ya pa dia 16 di maart Gobi-

erno a dicidi di cera nos scolnan y cera nos frontera. 3 dia despues riba dia 19 di maart ya Gobierno a introduci toque de queda y despues a sigui cu shelter in place. Mas cu claro tur esakinan tabatin su consecuencia. Nos companianan mester a cera nan portanan pa algun siman, nos turismo a bay plat y nan a mira nan entradanan bay drasticamente atras.

No a tarda mucho tempo cu retironan a cuminsa cay y of nos hendenan a cuminsa perde entrada masalmente. Na principio tabata papia di 25.000 persona cu lo perde nan trabou of parti di nan entrada y no lo por a provee mas pa nan famia. Esaki a pone un presion hopi grandi riba gobierno, cu no obstante e presion, na mi opinion, a actua rapidamente.

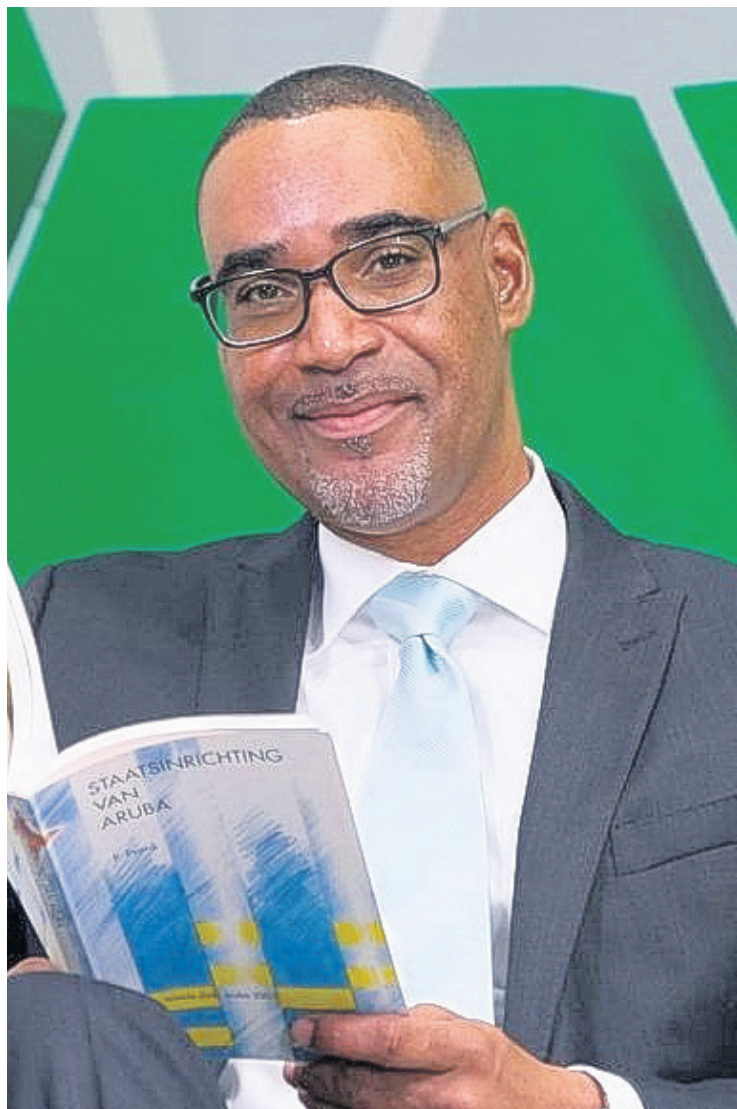


Mi persona y Fraccion di MEP desde un principio a sostene tur e sosten financiero presenta y implementa pa Gobierno. Mas cu claro nos tabata consciente di e echo cu diferente cuadro legal necesario no por keda cristalisa mesora. Nos tur conoce e situacion di personal di Directie Wetgeving en Juridische Zaken y sigur no mes-

ter lubida e presion den cual nan a bin encontra nan mes door di e Pandemia y e trabounan crucial cu nan mester a realisa pa Gobierno. Sigur pa loke ta trata e situacion y negociacionnan cu Hulanda. Pesey mes tin tur comprension pa e proceso y mas cu claro a aproba e cuadro legal di FASE ayera.

Articulo Clifford Heyliger (AVP)

Coalicion MEP-RAIZ ta haci parlamento un teatro



Cualquier persona cu a yega di sigui un tratamiento di ley den Parlamento mi ta sigur cu lo keda decepciona y confundi. Decepciona pa e nivel y calidad di discusion y confundi pasobra mayoria di loke e coalicion MEP-RAIZ y e ministernan a papia no ta relata na e ley o tema cu ta wordo discuti.

Parlamentario nan ta haya e oportunidad di haci pregunta y comentario na e minister (nan) presente. E parlamentario den su cas ta haya tempo limita pa haci su pregunta nan y expone su ponencia pero e minister nan ta haya tempo inlimita pa bagatalisa e parlamentario nan cu ta tribi di cuestiona e gobernante nan y nan maneho.

E tactica aplica no ta nada nobo y tin un nomber esta "ad hominem".

Ad hominem ta ora bo dirigi bo atake directamente riba e persona na luga di responde na su argumento. E meta ta pa desbarata e persona su caracter cu e speransa cu ta debil-

ita of nulifica su argumento. Door di pone e enfoke riba e persona y trata na bagatelisa su caracter ta kita e atencion di e tema y argumento nan. Mas tristo den tur esaki ta cu nos tin presidente di parlamento cu ta yena su boca cu cambio y hisa nivel di Parlamento pero ta permiti tipo di drama asina tuma luga den sala di parlamento. Pueblo kier sigui e discusion nan den Parlamento pero ta hopi dificil pa keda conecta ora e nivel di discusion ta abou. Coalicion MEP-RAIZ ta haci Parlamento e cas di pueblo un berguensa. Supuestamente Parlamento tey pa controla gobierno y representa e pueblo pero no tin transparencia y parlamentario nan derecho di haya inzage ta wordo limita door di e mesun gobierno cu nan tin cu controla.

Parlamentario nan cada biha ta perde un oportunidad pa informa y educa pueblo di e consecuencia y/of beneficio di e ley nan cu ta wordo trata. Na final di cada sesion pueblo ta keda ta cu un dolor di cabez di ken a haci kico

cuanto aña pasa y ken ta mas ladron cu ken etc.

Divide and conquer ta e strategia di MEP/Raiz. Semper ta pone un grupo contra otro pa asina nan logra nan meta. Permiti mi duna un par di chempel.

1. Durante Pandemia a kita 12.6% di trahado nan di gobierno, di overheids NV's y stichtingen. Gobierno a pone sector priva contra sector publico bisando cu 35.000 trahado no por sufrir pa 5.000 trahador. 2. Ultimo siman nan a pone henter pueblo contra e trahador nan den top di algun empresa. Minister presidente a bisa cu 10 pa 20 trahado nan supuesto salario halto ta stroba 5.000 ambtenaar di haya 5% di e 12.6% bek.

E prome dos medida MEP y Raiz a pasa sin considera e dolor cu ta causa na e trahado. E di tres medida contra clase trahado ta na caminda. Mi ta ansioso pa sa cua ta grupo nan cu MEP/Raiz lo pone contra otro ora di trata e di tres medida cu ta e flexibilisacion di ley nan laboral.

Minister di Enseñansa, Ciencia, Cultura y Deporte, Sithree Van Heydoorn

Corsou ta trahando riba un emblema nacional nobo



Minister di Enseñansa Ciencia, Cultura y Deporte Sithree Van Heydoorn den un conferencia di prensa a haci oficial cu Corsou lo bay traha riba un emblema nobo pa Corsou.

A tuma e decision di haci esaki na e momentonan aki mirando cu Corsou ta pasando actualmente den diferente reformanan y cambionan fundamental cu mester tuma pa asina garantisca cu por tin un pais prospero manera ta desea. Minister di Enseñansa Ciencia, Cultura y Deporte Sithree Van Heydoorn ta duna di conoce cu durante di COVID a duna gobierno y e pueblo hopi mas oportunidad pa haci diferente analisis y mira kico ta e puntonan cu Corsou mester drecha, cambia, renoba y innova. Esaki ta e puntonan cu a pone cu a yega na e pensamiento di e emblema di Corsou.

Pais Corsou tabatin un emblema cu ta representa gobierno di Corsou e tempo ey

unda cu tabatin dos parti di gobernacion unda cu tabatin gobierno insular y gobierno central, pero ya pa algun aña caba e gobierno insular no ta existi mas.

Esaki ta pone cu Corsou lo mester yega na un emblema nobo unda cu ta identifica Corsou mas cu ne. Segun Minister di Enseñansa Ciencia, Cultura y Deporte Sithree Van Heydoorn e trayecto aki no ta solamente pa Corsou yega na un emblema, pero tambe e mester sirbi pa unifica e Pais y pa fortifica e simbolonan cu Corsou tin cu ta e Himno y bandera, pero tambe awo cu un emblema nobo lo fortifica e simbolonan aki na Corsou.

Gobierno ta apoya tur loke ta na beneficio di cambionan

den Corsou. Segun Minister di Enseñansa Ciencia, Cultura y Deporte Sithree Van Heydoorn e proyecto aki a cuminsa bao di maneho di gobierno anterior y como gabinete Pisas na e momentonan aki a tuma e proyecto y sigui cana cu e proyecto pa asina por yega na e meta final pa cambia e emblema di Corsou.

Trayecto cu a keda cana caba ta indica cu mester tin un comision cu ta cana henter e trayecto den nomber di gobierno. E comision a keda scogi y e ta consisti di 5 miembro cu lo keda encarga cu e tarea aki por medio di un Landsbesluit pa asina garantisca cu tur cos ta tuma luga transparente pero tambe conforme norma y leynan di pais Corsou.

Academia Popular Errol Scoop cu certificado pa Ciclo Emancipacion

Academia Popular Errol Scoop e hala di formacion di Movimiento Causa Prome a termina otro siglo cu entrega di certificado na 70 participante.

E curso tabata un ehercicio den cuadro di educacion emancipatorio. E meta tabata conscientisa pueblo di Corsou y continua e proceso importante di independencia di e pueblo di Corsou. E curso a consisti di 10 les. Durante e curso cursistanan a haya dos pregunta cardinal pa contesta.

Kico a pasa e yiu di Corsou cu te awe den siglo 21 ainda e no a emancipa? Con a bay



cu nos rumannan di ex Antia. Con a para cu nan proceso di emancipacion? Docentenan pa e curso importante aki tabata prof. Dr. Rose Mary

Allen, mr. dr. René Rosalia, drs. Ellen Maduro-Jeandor, drs. Jeanne Henriquez Msc, sr. Clyde van Putten representando Sint Eustatius y sr.



James Finies representando Boneiro. Academia Popular Errol Scoop pronto lo lansa su proximo siglo di curso di conscientisacion. Keda pen-

diente pa e tema cu lo trata. Cursonan di Academia semper ta gratis. Un pueblo informa ta un pueblo cu defensa.

Corsou a celebra dia di Bandera



Corsou a celebra dia di bandera. Cada ciudadano na Corsou a recorda y a celebra, por a mira un cultura rico cu nan ta mantene y ilustre na mundo completo. Tabatin actividad di song festival unda cu por a scucha diferente cantanan original saca di curason di e cantantenan y artistanan di pa Corsou. Tambe na diferente veldnan tabatin weganan di baseball y futbol cu a tuma luga. Sinembargo hopi di nos ta celebra y gosa hunto cu e pueblo di Corsou pa celebra hunto cu nan, hopi Arubianonan a bay Corsou y gosa hunto cu e comunidad riba dia di bandera. E parada cultural tabata uno hopi colorido y aki ta mira e puresa di e identidad di e pueblo di Corsou.

Secretario di Estado di Hulanda ta firma acuerdo di cooperacion cu Fundacion Telefon pa Hubentud Aruba

E Secretario di estado di 'Volksgezondheid, Welzijn en Sport' di Hulanda, Maarten van Ooijen, a firma un acuerdo di cooperacion cu Fundacion Telefon pa Hubentud Aruba, pa asina Fundacion Telefon pa Hubentud Aruba amplia nan servicio di ayudo telefonico pa mucha y hoben pa e islanan di St. Eustatius, Saba y Bonaire.

Desde 16 di maart caba e muchanan y hobenan di St. Eustatius por yama 918 Guana Chat na St. Eustatius y ricibi oido, informacion, guia y consejo for di e mentornan di Telefon pa Hubentud Aruba. For di 27 di juni e muchanan y hobenan di e isla di Saba tambe por haci uzo di e servicio aki y Bonaire lo sigui mas despues e aña aki. Via di e 918 e muchanan y hobenan di Caribe Hulandes por ricibi tur dia di 2:00 te cu 6:00 di atardi ayudo gratis y anonimo for di Telefon pa Hubentud Aruba.

Pa mas di 22 aña caba Fundacion Telefon pa Hubentud Aruba ta dunando oido, informacion, guia y consejo na e muchanan y hobenan di Aruba via di internet y/of telefon. E ayudo na e muchanan y hobenan di e islanan St. Eustatius, Saba y Bonaire ta den cuadro di e 'kenniscentrum' di Fundacion Telefon pa Hubentud Aruba cu ta exportando conocimiento. Como un 'Kenniscentrum' Fundacion Telefon pa Hubentud Aruba ta exportando conocimiento na organisacionan gubernamental y no gubernamental den region. Banda di crea conocimiento y comparti conocimiento, awor Fundacion Telefon pa Hubentud Aruba como un 'Kenniscentrum' ta bai sigui exporta conocimiento.

E ampliacion di e servicionan di Fundacion Telefon pa Hubentud Aruba na e islanan di Caribe Hulandes ta un desaroyo hopi importante pa e



muchanan y hobenan di e islanan di Caribe Hulandes. James Sneek: 'E ayudo telefonico pa mucha y hoben ta pa tur mucha y hoben cu tin mester di un persona pa scuchanan'. 'E mucha y hoben por papia di tur cos'. 'Semper e mucha of hoben por pidi ayudo y por conta semper locaul ta molestie'. Ministerio di 'Volksgezondheid, Welzijn en Sport' ta responsabel pa material den cuadro di comunicacion, manera e website www.guanachat918.com y material di promocion. Secretario di estado van Ooijen: 'Ta bon mes cu tin un linea telefonico di ayudo pa mucha y hoben'. 'Ta importante cu muchanan y hobenan por tin un caminda pa comunica na momento cu nan tin preocupacion of pregunta'. 'Un persona pa scucha nan caba por haci un diferencia grandi den nan bida'. 'Mi ta spera cu esaki por stimula e muchanan y hobenan pa papia tocante cosnan cu ta strobanan den nan desaroyo'. 'Cu servi-

cionan accesibel manera esaki, nos kier contribui na un estado mental saludabel di e muchanan y hobenan di Reino Hulandes completo'.

Un gradicimento ta bai na Aruba Airport Authority N.V., Web Aruba N.V., Setar N.V., Hyatt Place Aruba Airport, Flow, TelEm, Eutel, Satel, Openbaar Lichaam St. Eustatius, Openbaar Lichaam Saba, Ministerie van Volksgezondheid, Welzijn en Sport Nederland y Ministerie van Binnenlandse Zaken en Koninkrijksrelatie.

Pa mas informacion tocante di e servicio cu Fundacion Telefon pa Hubentud Aruba ta dunando na e muchanan/ hobenan di St. Eustatius y Saba por tuma contacto cu Fundacion Telefon pa Hubentud Aruba via nos facebook: <https://www.facebook.com/telefon.hubentud/>, email: telhubentud@gmail.com of telefon 5886138/ 5884011.



Viviendanan den pobreza lo ricibi 500 euro extra pa gastonan di energia

(NLTimes) - Segun Prome Minister Mark Rutte, municipalidadnan pronto lo cuminsa traha riba un suma extra pa e famianan den pobreza. E tabata kier a tuma un decision riba esaki despues di e tem-

porada aki di vakantie, sinembargo parlamento no tabata satisfecho cu esaki. Rutte a menciona un suma di 500 euro pa famia.

Durante e ultimo simannan recien, gobierno a studia de-

cenas di proposicion treci dilanti pa oposicion pa asina yuda alivia e peso di e inflacion halto pa viviendanan e aña aki. E oposicion tabata kier pa e proposicionnan aki keda agrega na Spring Memorandum - cual ta e proximo

actualisacion riba e presupuesto nacional. Sinembargo tur proposicion tabata un peso hopi grandi riba e gobierno su cuerponan ehecutivo cu ya caba ta abruma.

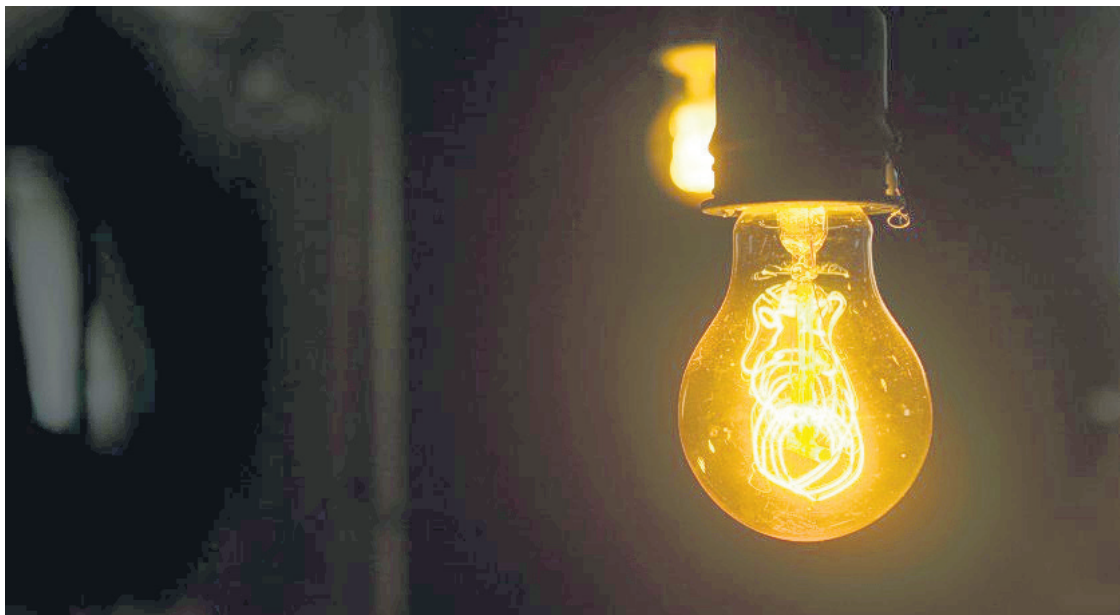
E municipalidadnan a duna Gabinete e bon noticia cu si no tabatin otro opcion, nan por duna di nan parti. Nan ta responsabel caba pa paga e suma anterior cada di 800 euro pa e viviendanan den pobreza. Si Gobierno haci mas placa disponibel, e municipalidadnan lo sigua cu e placa aki ser aumenta.

Rutte inicialmente a bisa cu e ta cusionabel si e aumento aki lo keda aregla prome cu fin di aña, aunke oposicion a urgi su persona apresura cu e tema aki. El a sigui insisti cu lo ta miho warda te cu augustus pa mira e plannan di proximo aña tambe. Sinembargo, ora cu parti-

donan parti di e coalicion CDA y D66 tambe a urgi pa apresura esaki, e Prome Minister a comproba cu e ta dispuesto na inmediatamente acepta e municipalidadnan su oferta. Sinembargo, el a menciona cu posiblemente nan no lo cuminsa paga e suma aki pa henter e grupo cu tin derecho na esaki prome cu dia 31 di december.

E oposicion tambe no ta satisfecho cu e hecho cu e municipalidadnan solamente por aregla e suma extra aki pa famianan cu ta biba cu te cu 120 porciento di e minimum loon. Mientras miyones di empleado cu ta gana net un poco mas cu esaki tambe ta lucha pa por cubri gastonan di bida.

PvdA y GroenLinks kier un sosten conecta na e sosten di cuido di salud. Esaki lo yega na un grupo hopi mas grandi.



Clasificado

ECONOMICO

Personal GRATIS max. 20 palabra

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA
ARUBA WESTSTRAAT#22 FOR DI 9:00AM-4:00PM

Email nos na
aviso@bondia.com

SERVICIO PUBLICO

Pa tur trabou di tapiceria di
mueble, auto, yate y barco.
Nos ta haci trabou di cabana y
bambu y nos ta verf
Tel : 569 7539 / 737 3993

TA BENDE

Caha di Orgel.
Tin 3 cylinder NOBO.
Pa mas informacion yama
Tel. 593 0203

SERVICIO PUBLICO

Pa compaña Sra. grandi y hasi
trabou di cas "live in" preferible
pabou di Brug.
**Te. 569 4273
of 746 2902**

SERVICIO

Unified One Events
Photos, films, wedding
Tel. 749 2533

TA HUUR

un apartamento muebla, airco
incl. cable, wifi Fls.750
dep 1 luna na SN
excl. awa, luz y gas
**Tel. 581 008 / 594 2502/
563 9463**

Sushi den cura?

Ta piki sushi cu pick-up
grandi pa Afl 75,= pa buelta.
Yama nos na
561 4297 of 561 5179
Hasi Aruba Limpi.

SERVICIO PUBLICO

Pa tur trabou di Plumbing
(binnenleiding) pega w.c
wasbak, tubo di gas, etc
Yama Mario Franken
Tel. 740 6591

TA BENDE

House on property land (611m2)
for sale adres Tanki Leendert
Good for business
Call owners:
Tel. 566 0505 / 566 1197

SERVICIO PUBLICO

Mi ta ofrece servicio pa haci cas
limpi pa ora
Tel. 569 3253

TA BENDE

1 Frigidaire Fls.250.00
1 mesa bamboe rondo
Fls.35.00
1 Krantenbak Fls.25.00
Renchí pa bara di cortina
Fls.0.50 pa uno
Tel. 593 8120 / 582 3023

SERVICIO PUBLICO

Construction
remodelacion di cas, traha cas,
apartment, traha y drecha dak,
electricidad, verf pega mosaico,
traha cura, plomeria. Bon prijs
Tel. 593 3141

SERVICIO PUBLICO

Buscando auto pa huur y na
bon prijs? yama nos
Tel. 593 9953/ 593 8453

TA BENDE

BBQ Grill tipo cilinder
"criyoyo" duradero
Prijs Afl.250
Tel. 569 7787

SERVICIO PUBLICO

Sushi den cura pa solamente
50,- pa buelta, nos ta lante lague
limpi mane un soño.
Arubiano trahado
Call 592 5766

SERVICIO PUBLICO

Ta haci tur trabou di
construccion y carpinteria y tur
cos cu ta furamento di stul di
bambu, cabana y toldos
Tel : 746 0518 / 569 7539

AUTO Y HERO BIEU

Nos ta piki auto, airco y bateria
bieu pornada. Frigidaire, stoof,
wasmachin, tv ta 10,=.
Yama 561 4597 / 561 5179
Arubiano Balente

TA BENDE

Combo di regalo pa tur
ocasion: Mugs, kerki di bifa,
tablashi cu leyenda
Pa mas informacion
Cell whatsapp 567 2907

TA BUSCA

un Cassette Deck pa compra
si tin un, call me na
Tel.594 5556 Junior

SERVICIO PUBLICO

Sra. ta haci cas y negoshi limpi
tambe por cuida baby y hende
grandi part time y full time
Tel. 740 7573

SERVICIO PUBLICO

Hacemos todo tipo de construc-
cion, reparacion de casas, pin-
tura, acabados finos, jardines,
patios, techos a buenos precios
Tel. 569 7539 / 746 0518

TA HUUR

Camber cu tur cos inclui
Brikstraat na Playa
Tel. 564 1979

SERVICIO PUBLICO

Ta traha y renoba Cas
ta traha y drecha dak, ta basha
vloer, pleister, verf cas, traha
cura, pega mosaico y azulejo-
Tel.563 4168

SERVICIO PUBLICO

Nos ta haci trabou di
plomeria, electricidad,
hardineria incluye hiba sushi
Handy man.
Tel.742 6250

SERVICIO PUBLICO

Mi ta chapi, lanta sushi, corta
mata, transporta frigidaire, was-
machine biew, drecha cas, etc.
Tel. 564 1979

SERVICIO PUBLICO

Pa haci trabou di verf y chapi,
tur mantencion di pafor di cas
Yama y puntra pa Benito na
Tel.630 5185

TA BUSCA

trabou pa haci cas limpi,
negoshi of oficina
Tel.561 3910

SERVICIO PUBLICO

Handyman
Pa trabou di verfmento
plumbing tuberia, chapi,
limpieza di cura, drecha mata
Tel : 567 1108

SERVICIO PUBLICO

Mi ta ofrece servicio pa pa hasi
trabou di limpieza parte mainta
Mi tin transporte
Tel : 565 5807

SERVICIO PUBLICO

Limpieza pa cas y auto
Presure wash cura di cas
Laba muebles
Laba tapijt
Laba sienta di auto
Laba vloer
Tel. 593 9464

SERVICIO PUBLICO

Pa trabou di data-entry of
update di bo administracion pls
contact:
Tel.5682339

SERVICIO PUBLICO

Mi ta ofrece servicio di
electricista en general corto
circuito y mantencion
Tel.566 5026

SERVICIO PUBLICO

Free Coconuts for cleaning
dead palm founds
agage34c@gmail.com

SERVICIO PUBLICO

Masaje relajante, sports ma-
sajes, aroma terapia, piedras
calientes, reflexologia, faciales
Sabana Basora # 157 P.Ch.
Tel. 561 8520

SERVICIO PUBLICO

Mi ta ofrece pa cuida di mucha
di dialuna pa diabierna y
weekend. Pa informacion
Tel. 558 7310

SERVICIO PUBLICO

Nos ta chapi, corta y planta
mata, brinda tur servicio cu bo
cura mester. Tira sushi afo, tur
esaki na un super bon prijs
Tel. 738 1908

SERVICIO PUBLICO

Ta ofrece pa verf y chapi cura
bon prijs. Nos ta hiba e sushi.
Yama pa mas informacion na
563 4828 / 5679610

**ABONA PA SOLAMENTE AFL. 38,- PA LUNA Y RICIBI TUR DIA BO CORANTNAN PREFERI
MAS CERCA DI BO!**



Yena aki bao e siguiente informacion

Telefon

Number completo:.....

Adres di entrega:.....

Adres di cobranza:.....

Pago Adelanta:

☐ 3 Luna

☐ 6 Luna

☐ 1 año

- ☐ Cobranza na Cas.
- ☐ Cobranza na Trabao.
- ☐ Paga via Banco (Standing Order) Aruba Bank no:33266.8
- ☐ Paga Aruba Bank ABO ONLINE .
- ☐ Paga CMB ONLINE .
- ☐ Personal na oficina di Bon Dia Aruba.
- ☐ Pone den Box.
- ☐ Tira den Cura.

**Yama na telefon: 582-7800 of manda un email na accounting@bondia.com
www.bondia.com**



Cas Di Cultura

Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010

F A D A

Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610

F A V I

Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222

F E P O

Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607

**Fundacion Contra
Violencia Relacional**
Tel: 583-5400

Fundacion Autismo Aruba

Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179

Fundacion Pa Nos Muchanan

Cumana 2 Aruba
297-583-4247

Fundacion Tel Pa Hubentud

Wilhelminastraat 19
Aruba

Koningin Wilhelmina Fonds

Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412

Mary Joan Foundation

Sabana Blanco 8 Aruba

297-588-9999

Rode Kruis Aruba

Pedro Gallegostraat 14
Tel. 297-582-2219
Fax 588-3376

Famia Planea (SBVO)

Avenida Milio J Croes 17
B Aruba

297-588-9591

www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com

Stichting Fundacion Guia Mi

George Madurostraat 34
297-582-0088

Y M C A

Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072

AL-ANON group

Sabana Liber #8, Noord
(close to the hotels)
Tel: 736-2952 or
593-7081



Dokter na warda

Oranjestad

Hospital
7:00 pm / 10:00 pm

San Nicolas

Imsan
24 ora

Botica na warda

Oranjestad:

Sta. Cruz
Tel. 585 8028

San Nicolas:

San Lucas
Tel. 584 5119

Servicio di Taxi

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.

Pos Abao #41
P.O. Box 723 Aruba
Tel: 582 2116 / 582 2010
Fax: 583 6988

Taxi Adres Services (24h)

L.G. Smith Blvd. #234
Oranjestad Aruba
Tel. 587 5900
Fax: 587 1928
E-mail: tas@setarnet.aw



A1 Taxi Services Aruba

Moko 56 T
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024
E-mail: a1taxiservices.aruba@hotmail.com

Pronostico di tempo

Tempo:

Parcialmente te hopi nubia cu un awa-
sero breve

Temperatura maximo 33 grado Celsius
Temperatura minimo 27 grado Celsius
Indice di calor (heat index) den y rond
di oranan di merdia: 35 pa 37 grado
Celsius
Uv index: 12

Bahada di solo : 7:09 pm
Subida di solo : 6:20 am.

Biento:

Modera te basta fuerte for di direccion
oost; forsa 4 te 5 (20 te 39 km/ora, 11
te 21 nudo).

Den dia fuerte te posiblemente duro
den rafaga; forsa 6 te 7 (40 te 61 km/
ora, 22 te 33 nudo)

Situacion general di tempo:

Humedad persistente den area por
pone mas nubia pasa riba region local.
Principalmente den oranan di marduga
i mainta localmente un awasero pasa-
hero te breve por desaroya.

Condicionnan maritimo/ estado di lama:

Na partinan protege di costa: leve
Na partinan zuid: modera
Na partinan oost te noordwest di costa:
generalmente modera

EMERGENCIA 911

POLIS

Oranjestad 100
San Nicolas 104
Santa Cruz 105
Noord 107
Tip Line 11141
Brandweer 115
Ambulance 911
Hospital 527-4000
Imsan 524-8833
Warda Costa 913
Seguridad Nacional 11911
Cruz Cora 582-2219

BOTICA

Aloe 584-4606
4 Centro Medico 584-5794
Central 585-1965
Dakota 588-7364
Del Pueblo 582-1253
Eagle 587-9011
Kibrahacha 583-4908
Maria 585-8145
Di Servicio Noord 586-4606
Oduber 582-1780
Paradera 588-6638
San Lucas 584-5119
San Nicolas 584-5712
Santa Anna 586-8181
Santa Cruz 585-8028
Sero Preto 584-4833
Trupial 583-8560

UTILIDAD

Setar 117
Web 525-4600
Elmar 523-7147

FUNERARIA

Aurora 588-6699
Royal Funeral H. 586-4444
Ad Patres 584-2299
Olive Tree 584-8888

Centrale Bank van Aruba

Daily Exchange Rates - 07/06/2022



CENTRALE BANK VAN ARUBA

| Currency ¹ | Buying from Public ² | Buying from Public ³ | Selling to Public |
|-----------------------|---------------------------------|---------------------------------|-------------------|
| ANG | 98.00 | 100.00 | 100.20 |
| ANG ⁴ | - | - | 100.00 |
| USD | 1.77 | 1.78 | 1.80 |
| CAD | 1.34 | 1.36 | 1.38 |
| CHF | 183.16 | 183.88 | 184.68 |
| GBP | 2.05 | 2.10 | 2.16 |
| JPY | 130.31 | 131.50 | 132.82 |
| EUR | 179.94 | 181.59 | 183.41 |
| DKK | 23.41 | 24.13 | 24.93 |
| NOK | 16.61 | 17.33 | 18.13 |
| SEK | 15.85 | 16.57 | 17.37 |

For amounts up to Afl. 100,000

SDG Aruba ta haci un yamada na comunidad pa comparti cu nos:

“Con bo iniciativa ta contribui pa logra e 17 metanan pa un desaroyo sostenibel”
Comparti bo iniciativa cu Nacionnan Uni

Den september 2015, tur miembro di Nacionnan Uni (UN) unanimamente a adopta e programa internacional mas integral y ambicioso pa por crea un mundo mas sostenibel pa tur, creando 17 meta especific, Metanan Mundial pa Desaroyo Sostenibel (SDGs), pa logra un miho mundo cu nos tin awo pa 2030.

Aruba tambe ta parti di e esfuerso pa por logra e obhetivo aki. Pa crea un miho Aruba y uno mas sostenibel, nos kier scucha mas di e sector educacional, negoshinan y organi-



sacionnan no gubernamental y departamentonan, con nan ta contribui na e metanan aki. Ta requeri e esfuerso di tur pa logra e metanan.

E lista di “TO DO’s” aki ta

crea un agenda na unda cu e desaroyo no ta basa solamente riba e perspectiva economico pero tambe ta inclui aspectonan social y di medio ambiente. Pa por implementa un estructura efectivo di e

Metanan Mundial pa Desaroyo Sostenibel (SDGs) y e agenda extenso pa 2030 y crea un Aruba miho y sostenibel, ta rekeri un comunidad comprometida y mas activo. Mas uni nos ta, mas y miho nos ta logra. Realizando cu no tur por wordo realisa pareu.

Pa sigui encurasha paisnan pa implementa e metanan aki, Nacionnan Uni a establece un proceso yama “SDG Voluntary National Review (VNR)” cu ta permiti paisnan reporta riba e implementacion di e metanan aki y pa esaki wordo revisa.

E proceso di revision door di miembronan, lo provee recomendacionnan riba con pa mehora e proceso di implementacion di e metanan aki riba nivel nacional.

Basa riba e revision, recomendacionnan ta wordo duna pa mehora e proceso di implementacion nacional di e metanan di Nacionnan Uni. Aruba lo ta inclui den e ‘SDG VNR Report’ di Reino Hulandes.


Riba 14 di juli 2022, tur pais den Reino Hulandes lo presenta na Nacionnan Uni e progreso cu nan a haci den implementacion di e SDGs





















y lo accentua tur e retonan cu nan tabata confronta. Tur esaki ta den e “Aruba SDG Report” cu lo wordo presenta na Nacionnan Uni.

E comision di SDG Aruba, cu a keda institui pa provee un direccion strategico y pa coordina e implementacion di e SDGs, a organisa diferente sesion pa envolve e comunidad pa identifica bon practicanan di organisacionnan local den implementacion di e metanan di Nacionnan Uni.

A captura y raporta varios iniciativa. Sinembargo tin mas iniciativa y oportunidadnan na Aruba cu por contribui den logra e SDGs. Riba e website nos ta comparti e storianan aki den un rapport mas elabora. E rapport di Reino lo wordo entrega na Nacionnan Uni den un forma digital cu un link na e website di SDG Aruba www.sdg.aruba.com.

Pa esaki, nos ta pidi e sector educacional, organisacionnan y/of companianan pa entrega nan storia di loka nan ta haciendo pa contribui na logro di e metanan aki. Por bishita e website di SDG Aruba y yena e formulario di e storia con bo compania ta implementando e SDGs na Aruba. Nos ta desea di siña di bo.

| | | | |
|---|--------|--|----------|
| Resultado Sorteo juli 6, 2022 | |  | |
| Cadena Alexander Lottery ta presenta resultado di weganan di suerte | | | |
| DIARIO | KORSOU | SUPER4 | FLAMINGO |
| 0913 | 9620 | 5489 | 4436 |
| 0642 | 1055 | SUPER5 | 9504 |
| 7331 | 4054 | - | 5192 |

| | | | |
|--|---|---|--|
| MERDIA | ANOCHI | | |
|  Sorteo # 3609 5006 5525 2510  FP  Sorteo # 3609 4752  Sorteo # 1665 6510  Sorteo # 3609 9017 Piscis  Sorteo # 483 316  X2 |  Sorteo # 7680 5708 6290 9334  X3  Sorteo # 6724 0894  Sorteo # 1429 6086  Sorteo # 5483 1943 Leo  Sorteo # 413 425  X2 |  Sorteo # 2299 0 x Jackpot 0 x Match 4+ 5 x Match 4 171 x Afl. 12,00  Sorteo # 5815 0 x Jackpot 8 x Match 4 163 x Afl. 8,00  Sorteo # 0 x Jackpot 0 x match 4 0 x Afl. 500,00 0 x Afl. 50,00 0 x Afl. 15,00   Sorteo #  | 04-14-15-25-30 Joker 8 Letter F Proximo Jackpot 370.000,- 06-08-17-24-25 Proximo Jackpot 91.000,- 800.000,- Afl. 1.150.000,- |

Pa AVISO den nos Corant
aviso@bondia.com

Pago di bijstand ta back na MFA Noord

Departamento di Asunto Social kier informa tur cliente di bijstand cu ta cobra na MFA Noord cu e pago di bijstand di diasabra awo 9 di juli 2022 ta bek na normalidad.

Manera ta conoci MFA Noord tabata den un fase di mantencion y tabata cera pa publico. Esaki a conduci na un cambio di localidad pa loka ta trata pago di bijstand den luna di mei y juni 2022. E cambio aki tabata uno temporario y awo cu e mantencion na MFA Noord a termina, tur cos por bolbe bek

na normalidad. Pues un suplica ta bay na tur cliente di bijstand cu tur luna ta cobra bijstand na MFA Noord pa tene bon cuenta cu diasabra awo mester acudi bek manera custumber na MFA Noord.

Pa mas informacion of cualquier pregunta tocante bijstand por tuma contacto cu Departamento di Asunto Social su seccion di bijstand na su telefon gratis 528-1110 of ‘like’ nos pagina di facebook “Departamento di Asunto Social” y keda bon informa tocante nos diferente servicionan.

Aurora

Royal Pray

Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

Mateo 23:12

I ken ku halsa su mes lo wòrdu umiyá, i ken ku umiyá su mes lo wòrdu halsá.

Cu tristeza y alaves conforme cu E boluntad di Dios, nos kier participa fayecimento di nos, yiu, ruman, tio, nieto, sobrino y primo stima;



Efrain Oswaldo Junior Rafael

Cariñosamente yama Juny
*18-02-97 - † 24-06-22

Na number di su

Mayornan:

Oswaldo (Ochie) y Osiris Rafael

Ruman nan:

Gabriel (Gaby) Rafael

Amber Rafael

Sobrino:

Levi Leonardo Oswaldo Rafael

Welo y wela:

Efrain y † Maria Rafael

Consuelo Castro

Carlos Moreno

Tanta y omo nan:

† Leticia (Tisha) y German Gomez (USA)

Gilbert (Gibi) y Diana Rafael

Eduardo y Janine Moreno

Karen y Dean Proakies (USA)

† Arturo (Tuyo) Moreno

Daniela Moreno

Prima y primo nan:

Aarendy, Sean y Sean Jr Boykin (USA)

Irais y Jack Lester Mcleod (USA)

Aaron Gomez (USA)

Ethan Rafael

Elena Rafael

Cynthia Rafael

Joshua Rafael

Alizah Moreno

Ruben Moreno

Abigail Moreno

Elizabeth Mendez (USA)

Jack Mendez (USA)

Jeandre Moreno

Nydelinne Moreno.

Alena Gonzalez

Su amigonan di cas:

Shayron Zegelaar

Segal Frances

Fercand Sophia.

Riba diabierna 8 di July di 7or pa 8:30pm lo por condoleer e famia. Lugar lo ta Iglesia Evangelica El Camino PosChikito 19.

Ta invita tur famia Semeleer, Rafael, Moreno, Croes, v/d Biezem, Krozendijk, Marsera y demas famia y amigo y conoci nan pa asisti na e acto di entierro cu lo tuma lugar diasabra 9 di July 2022 na Iglesia Evangelica El Camino di 2or pa 4or di atardi na Poschikito 19. Pa 3or ta cuminsa cu e sirbishi.

Nos kier informa cu despues Juny lo wordo crema den ceno familiar.

Ta duel nos pero despues di entierro no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza

Enbes di flor of krans lo tin un donashon box disponible pa un bon causa

Aurora

Royal Pray

Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

Bou di alanan di Dios mi ta sigur
Abo cu ta biba bou di amparo di
Altisimo ta hospeda den sombra di
Dios omnipotente. Bisa Señor: mi
refugio, mi forti, mi Dios den kende
mi ta pone mi confiansa.
Salmo 91

E yiunan ta participa cu nan tata a
tuma su partida hunto cu Hesus,
acompaña pa e angelnan, y hibe den
brasa di Tata Dios.



Joseph Fabiano Maduro

*20-01-1960 - †01-07-2022

Acto di despedida lo wordo anuncia
despues

Aurora

Royal Pray

Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta
di nada

Den cunucu di yerba berde e ta
ponemi sosega.

E ta hibami na awa trankil,

Pa mi bolbe haña forsa”.

Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:



Veneranda Angela

*01-09-1922 - †25-06-2022

Acto di entierro lo wordo anuncia
despues.

Aurora

Royal Pray

Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

Op zaterdag 2 juli 2022 is mijn dochter, onze zus en
vriendin



Marlieka Anita de Jong

op haar geliefde eiland Aruba overleden.

Wanneer het leven om te huilen is, licht de dood mij toe

In liefdevolle herinnering:

Nederland:

Cisca

Bert en Ingrid

Tessa - Vince

Lianne – Luigi

Chris

Liesbeth en Adrië

Aruba:

Marcel en Danilo

Yvette

De afscheid plechtigheid zal plaats vinden op 8 juli 2022
te Royal Funeral Home van 9 uur tot 11 uur 's ochtends
(NL-tijd 15 tot 17 uur).

Dit is te volgen via livestream: Crematie vindt in besloten
kring later plaats.

Gelieve dresscode (iets met roze)

Correspondentieadres: bertdejong66@kpnmail.nl



*Grupo di Oracion
Strea Iluminosa
Sra. Lourdes M.
Maduro-Albus
Ruman Lulu*

Nos ta tristo cu bo a bai
laga nos .
Bo cantonan y oracion nan
pa un y tur lo keda graba
den nos memoria.

Un Consuelo grandi cu nos
ta sigur cu bo strea lo brilla
na cielo mas cu aki na
mundo.
Sosega na paz .
Semper nos lo keda recorda
bo. Forza na bo sernan keru.

Grupo SI

Aurora

Royal Pray

Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

Cu profundo tristeza na nos curason, nos ta anuncia fayecimento di nos mama, esposa, wela, bisa wela y ruman stima:



Florita Kock-Boekhoudt
*22-12-1945 †30-06-2022

Na number di su:
Esposo: Juan Eugenio “Nene” Kock

Yiunan: Gladys y Ruben Kock
Richard “Chato” Kock
Edgard “Popy” Kock
Frances Kock
Oslien Kock
Eugene Kock
Liandro “Osho” Kock

Nieto y nietanan: Aishma Kock na Hulanda, Ruald Kock, Sherman Kock, Aquim Kock na Australia, Jaden Kock, Ozzie Webb, Ashanti Geerman, Zahira Kock, Zoe Kock, Jaden Dijkhoft, Shaniqua Kock, Alysha Kock

Bisanietanan: Aiszienne y Agishma

Rumannan: Chefa Kelly y famia
Chanita y Poli Hernandez y famia
Mathilda Paskel y famia
Buchi Boekhoudt
Chichi Boekhoudt
Celsa y Donny Tjen A Kwoei

Swa y cuñanan: Nestor “Nene” Henriquez
Nicomeda Boekhoudt-Ruiz y famia
Ramona Boekhoudt-Kelly y famia
Annie y Tony Brete y famia
Sebastiana “Chaba” Thiel-Kock y famia
Juan Pablo “Padu” y Brigida Kock y famia
Eloiza y Buchi Koolman y famia
Rita Kock y famia

Tur su ihannan, bon bisinanan Irma Curiel y famia, demas bisinanan, subrino y subrinanan, primo y primanan, comer y compernan, tur u conocir nan y amistadesnan

Demas famia: Kock, Boekhoudt, Thiel, Kelly, Hernandez, Paskel, Tjen A Kwoei, Ruiz, Henriquez, Dirks, Tromp, Clement, Lampe, Maduro, Geerman, Paesch, Donata, Briezen, Simon, Rozenber, Croes, Damian, Flanegin, Baroud, Ras, Giron, Sheikh, Rasmijn, van der Biezen, Sherwood, Damian, Koolman, Giel, Brete y Angela

Nos disculpa cu den tristesa nos por a lubida un of otro famia.

Oportunidad pa condolencia lo ta Diahuebs 07 di juli 2022 for di 7:00 pa 9:00 pm na Aurora Funeral Home

Acto di entierro lo tuma lugar Diabierna 08 di juli 2022 for di 2:00 pa 4:00 pm na misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz y despues lo Sali pa santana Catolico na Santa Cruz.

Aurora

Royal Pray

Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

“Dios ta nos refugio, E ta nos fortaleza, El a resulta un yudador den mester”

Salmo 46:1
“Laga tur loke ta spera mi ta bunita”

Cu dolor na nos curason, pero agradecido pa tur locual ela significa pa nos tur, nos ta anuncia fayecimento di:



Lourdes Maria Maduro – Albus
Mihor conoci como: “Lulu”, “Tanta Lulu”, “Oma Lulu”
*6 Februari 1945 - † 1 Juli 2022

Na number di su
Kerido esposo: Gregorio (Rochi) Maduro

Yiunan: Yahaira Maduro y Gerald Croes
Gregory y Jahaira Maduro

Nietonan: Shykia Maduro
Dominic Croes
Ariana Croes

Tata: †Leoncio (Lon) Albus

Mama: †Carmen Virginia de Andreis

Rumannan:
Humberto Manuel Correa-de Andreis y yiunan
Aixa y Jimmy Richardson y yuinan
Alida Albus y yuinan
†Alvin Albus
Albert y Hanna Albus y yuinan
†Alonso Albus
Marcus Albus y yuinan
Michael Albus y yuinan

Tantanen:
Nancy de Castillo-de Andreis y famia (Colombia)
Ines Mattos-de Andreis y famia (Colombia)

Amiga di cas: Marina Perez

Ayudante: Yomaira Avello-Gomez

Subrino(a)nan, primo(a)nan, swa y cuñanan, comper y comernan, ihanan, miembronan di grupo Focolare y miembronan di grupo di oracion Streanan Iluminoso (Grupo S.I.) y compañeronan di FAVI.

Demas famianan:
Maduro, Albus, Correa-Gnecco, Richardson, de Andreis, Croes, Krosendijk, de Meza, Davelaar, Rijke, Molina, Ras, Bermudez, Rosario-Nuñez, Tangarife, Castillo-de Andreis, Mattos-de Andreis.

Un danki special na: Dr. Jillian Jones y su asistente Anoushka Jeand’or, Staff y personal di Amada Care Oranjestad, Staff y personal di FAVI.

Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida di menciona un of otro persona.

Prome y despues di despedida no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Ta invita pa e acto di entierro cu lo tuma lugar diabierna 8 di juli na Aurora Funeral Home di 1’or pa 4, despues saliendo pa Santana catolico Pastoor Kranwinkel na Paradera.
Segun deseo di defunto si por bini bisti na colornan alegre.
Enbes di flor of krans un donacion pa FAVI lo ta altamente aprecia, lo tin un box pa esaki.

Aurora

Royal Pray

Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual mi laga atras ta bunita y
Laga esakinan termina den buniteza

Cu inmenso tristesa pero agradecido pa tur locual el a nifica pa nos tur. Nos ta anuncia cu a bai sosega den brasa di Señor:



Marcolina Werleman-Kelly
27 juli 1938 - † 30 juni 2022
Cariñosamente yama “Colin” of “Mama Colin”
Viuda di † Roberto “Bebe” Werleman

Na number di su:

Yiunan:
Rafaela Eli Kelly
Mariella Judith Gina Werleman y Elvin Croes y famia

Manera yiu: Amy, Raybert y Rayon

Tantanen: Louisa Henriquez y Sra. Maria Everon-Kelly

Su nietonan:
Joel Rodriguez y Jaimy Schwengle
Joally Rodriguez
Kyon Arends
Mary-Jane Winklaar
Juni Maduro

Su bisanietonan: Jaydon Dania, Jovan Rodriguez, Jadeson Rodriguez, Jomar Martinez
Su bisanieta: Alina Rodriguez

Rumannan:
Eduardo “Do” y Delfina Kelly y famia
Ursulita Giel y famia
Lucia Kelly y famia
Manuel Kelly y famia
Editha Kelly y Ricardo Maduro y famia
Luisa Kelly

Tur su sobrino (a) nan, primo (a) nan, acto primo (a) nan, su iha nan, comer y comper nan, swa y cuñanan, tur su conocirnan, su amiga nan di cas.
Su excolega nan di Drive inn y The Olde Molen

Demas famia: Kelly, Werleman, Geerman, Henriquez, Rodriguez, Schwengle, Dania, Arends, Winklaar, Martinez, Maduro, Giel, Koolman, Kwidama, Webb, Colina, Croes, Curiel, Cavinato, Brehen, Elliot, Antoine, Tromp, Wong, Wever, Liu, Boekhoudt, Tham, Dirks, Greaux, Cornett, Everon, Weller, Wester, Faro, Simon, Swords, Damian, Rasmijn, Wouters, Ras, Stamper y Hoek.

Oportunidad pa condolencia lo ta diaranson 6 di juli 2022 for di 7:00 pa 9:00 pm na Aurora Funeral Home.

Acto di entierro lo tuma lugar diahuebs 7 di juli 2022 for di 2:00 pa 4:00 pm na misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz y despues pa cremacion.

Nos disculpa cu den tristesa nos por a lubida un of otro famia.

Despues di entierro no ta risibi bishita di condolencia na cas.

Aurora

Royal Pray

Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

Señor ta mi Wardado, mi n'
tin falta di nada
Salmo 23,1



Cu hopi dolor pero
conforme cu boluntad
di Dios, nos ta anuncia
fayecimento di nos casa,
tata, welo, ruman, omo
stima:

Henry Harold Oduber

Miho conoci como "Joy"
*28 october 1938 - †29 juni 2022

Na number di su:

Esposa: Fulvia Angela Praxedes
Oduber-Texier

Yiunan:

Marian Melany Oduber
Henry Lourens Oduber
Natasha Marie Alexandra Oduber

Nieta/o:

Abbie Michelle Jimenez
Juan Emmanuel Oduber

Rumannan:

† Alida Oduber
† Laurence Oduber y † Catharina Oduber -
Tromp y famia
† Frida Bekkers-Oduber y † Gerry Bekkers y
famia
† Albert Oduber y † Carla Oduber-Harms y
famia
Rosa Valbuena-Oduber y Emanuel Valbuena y
famia
† Nora Croes-Oduber y † August Croes y
famia
† Frederick Oduber y Aura Oduber-Craane y
famia

Cuñanan: Marilyn Texier y famia

Cime Texier y famia
Guillermo Texier y Lucrecia Texier-Ochoa y
famia
Lorena Cerezo-Texier y Ildemaro Cerezo y
famia
Lilian Jong y famia
Crisma Garmes-Verhelst y famia
Violet Tweeboom-Verhelst y famia

Manera yiu: Adriaan Posner

Demas famia: Oduber, Geerman, Hernandez,
Rasmijn, Harms, Verhelst, Medina, Urdaneta,
Ochoa, Cerezo, Hazenberg, Tromp, Bekkers,
Valbuena, Croes, Craane, Sprock, de Cuba

Nos disculpa si den nos tristesa nos por lubida
algun miembro di famia

Acto di despedida ta tuma laga diahuebs 7 di
juli 2022 pa 2 or pa 4 or di atardi na Aurora
Funeral Home y despues acto di cremacion lo
tuma laga den seno familiar.

Nos ta lamenta cu despues di entiero no lo
ricibi bishita di condolencia na cas.

Aurora

Royal Pray

Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

Cerca Dios no tin sufrimento,
ni dolor, ni tristeza. Cu Dios
encontra mi cu su man nan habri
i yen di splendor.
Lagrima y flornan por seca,
su recuerdonan y tur loke e la
haci y significa pa nos,
lo keda graba pa semper den
nos mente y curason.
Cerca Dios mi alma ta na paz,
Ta di Dje mi salbacion ta bin

SALMO 62:1

Cu inmenso dolor den nos curason, pero conforme cu
e boluntad di nos bon Dios, nos ta anuncia fayecimento
di mi esposa, nos mama, wela, yiu, ruman, tanta, tanta
grandi, prima, madrina stima y amiga:



Maria Magdalena Kelkboom-Hernandez

Mihor conoci como Marina, Tanchi Ina y Mama Ina
*21 Juli 1952 - † 2 Juli 2022

Na number di su esposo:

Hendrik 'Buchi' Kelkboom

Yiunan:

Angelo y Jeanice Kelkboom-Wernet
Elton Kelkboom
Mayline Kelkboom y Giandro Frans na Boneiro

Unico Nieto stima:

Jeanray Kelkboom

Mayornan:

† Mario "Mai" Hernandez
Angelica "Antin" Hernandez-Dirks

Rumannan:

Maira Hernandez
Raymond y Ortencia Hernandez-Tromp
Erwin y Vivian Hernandez-Thode

Sobrino(a) nan:

Zohmaira y Eugene Helder-Filiciana y Famia
Uka y Burthy Kock-Filiciana y Famia
Zihnaira Filiciana y Edward Maduro
Raymrick "Remy" Hernandez
Leomar Hernandez y Edellyn Vasquez

Tur cu e la stima mescos nieto(a):

Eugene Jr y Jennifer
Eugemar
Eugöne
Zeninah y Eduard y Elle-Mac
Zenon

Unico tanta na bida: Francisca 'Shon' Hernandez-Dirks

y Famia
Tanta y omo nan den felis memoria.

Tur su swa y cuña nan, prima y primo nan, iha nan,
comer y comper nan, amiga y amigo nan, su bon bisiña
nan i demas Famia Kelkboom, Hernandez, Dirks,
Tromp, Thode, Helder, Kock, Filiciana, Wernet, Frans,
Abath, Geerman, Rosel, Kelly, Croes, Giron, Irausquin,
Franken, Urania, Figaroa, Petit, Jacobs.

Ta keda invita pa compaña nos pa hiba nos defunto stima
na su ultimo lugar di sosiego cual lo tuma lugar diabierna
8 juli 2022 di 9or pa 11or na Imaculada Concepcion na
Santa Cruz

Nos disculpa si den nos dolor nos por a lubida un of otro
famia.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no ta ricibi
bishita di condolencia na cas.

Aurora

Royal Pray

Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

Na Bo mi ta alsa mi alma,
na Bo mi Dios y Señor
Salmo 25

Cu inmenso dolor na nos curason pero
conforme cu boluntad di Dios,
nos ta anuncio fayecimento di



Magdalena Rosa Jansen-Dijkhoff

Mihor conoci como: "Lena"
*14-09-1945 - †02-07-2022

Na number di su:

Casa: Rafael Jansen

Yiunan:

Irlène y Ricky Croes y famia
Anushka Jansen y famia

Nieto(a) nan:

Daneshka Rodriguez y Myron Koolman y
famia
Isaac Croes
Thais Croes
Dani Rodriguez

Su unico bisanieto: Austin Koolman

Rumannan:

Sira y Jan Tromp y famia
†Alberto y Anna Dijkhoff-Semeleer y famia
Dora y Isais Hernandez y famia
Milda y Julian Weller y famia
Filomena y †Franklin Croes-Dijkhoff y famia
Deta y Frido Maduro y famia
Marieta y †Pedro Figaroa-Dijkhoff y famia
Oslin y Maria Dijkhoff y famia
Elvira y †Chimbo Trimon-Dijkhoff y famia
Fanchi y Milly Dijkhoff y famia
Ester y Renny Odor y famia
Marlin Dijkhoff y famia

Swa y cuñanan, sobrino y sobrinanan, primo
y primanan mucho hopi pa menciona, su
amiganan di gruponan di oracion.

Ta invita demas famia, bisiña, amigo y
conocirnan pa e acto di entiero cu lo tuma
lugar diasabra 9 di juli 2022 di 9'or pa 11'or
di mainta na Misa di San Pablo II na Tanki
Leendert, despues lo sali pa Santana catolico na
Noord.

Despues di entiero no ta ricibi bishita di
condolencia na cas.

Aurora

Royal Pray

Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual mi laga atras ta bunita y
Laga esakinan termina den buniteza

Cu inmenso tristeza den nos curason nos ta
anuncia fayecimento di:



Ramsey E.B. Clemencia
*24-08-1968 †03-07-2022

Na number di su:

Mama: Helena Patricia "Tisha" Sleur
Tata: † Edgar Clemencia "Sloppy Joe"
Ruman: Edgar Clemencia y Astrid Kikker
Yiunan: Natasha, Andres, Ramsey, Yeshmar, Edmar
Manera yiunan: Habib, Henry, Tarrick, Nigel
Madrina: Trina Carti
Mama di su yiunan: Sonia de Windt
Martha Mera
Mariana Geerman
Nieto(a)nan: Nyron, Ryangely, Ziondry, Siomar,
JeandryAnn, Kiara
Sobrina: Arienne
Omo y tantanan: Coochi y Maria Eckmeyer
Rudolf y Elizabeth Eckmeyer
Ronny Eckmeyer
Jantje Eckmeyer
Shirley Eckmeyer y yiu
Kenneth Eckmeyer y yiunan
Sheila de Windt
Mescos cu ruman: Ricardo "Junny y Francy
"Titi" Arends y yiunan
Beatrix Mendoza
Primo y primanan na Aruba, Curacao y Hulanda
Mescos cu su tanta: Yolanda Arends
Mescos cu su omo: Sigfried Mackay
Mihor amigonan di cas: Elias, Ayendi, Kendrick,
Randy "Bons", Curvin, Ralph, Elton, Angelo,
Dario, Day, Yeffrey.

Coleganan stima di Atco, Apex y Ecotex

Demas famianan: Clemencia, Sleur, Eckmeyer,
Arends, Lugo, Tromp, Pieters, Cellaire, Gonzalez,
Lacle, Soliana, de Veer, Jansen, Toppenberg, de
Windt, Mera, Geerman, Larache, Carti, Kemp,
Mendoza, Maria, Eman, Sevinger, Palm, Bakmeyer,
Loopstok, Goila, Briceño, Rosario, Maduro, Ras,
Goele, Dekker, Hoek, Martina y Quandt

Oportunidad pa condolencia lo ta Dialuna 11 di
juli 2022 for di 7:00 pa 9:00 pm na
Aurora Funeral Home.

Acto di despedida lo tuma lugar Diamars 12 di
juli 2022 for di 2:00 pa 4:00 pm na Aurora Funeral
Home. Cremashon lo tuma lugar den seno familiar.

Nos disculpa cu den tristesa nos por a lubida un of
otro famia.

Aurora

Royal Pray

Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

Jesus a bis'é: "Ami ta e resurreccion y e bida;
esun cu kere den Mi lo biba, maske e muri,
Juan 11:25

Cu profundo pena pero conforme cu boluntad di Dios
nos ta anuncia fayecimento di:



Juana Juanita Bernabela
miho conoci como Juana of Shon Nini
*30 - 03 - 1943 - † 02 - 07 - 2022

Na number di su:

Rumannan:
Wilfred "Sabio" Bernabela y Rita Navarro
Veronica Ras-Bernabela
Augustino "Theo" Y Linda Bernabela
Amador "Doy" y Fransisca Bernabela
Editha Bernabela

Sobrina y sobrinonan: Pedro y Evelyn Valentijn y yiunan,
Elsio Valentijn y Shamy Martinez y yiu, Gertrudis y Pedro
Theodora y yiunan, Mircla y Horacio Gutierrez y yiunan,
Maikel y China Ras y yiunan, Melvin y Luz-Adriana Ras
y yiunan, Arthur y Jouraine Ras y yiu, Vanessa, Giovanni,
Natasha Bernabela y Famia, Mariska, Lisandra y Jaime
Bernabela y Famia, Ebby, Charles, Marian y Marion
Franken y Famia,

Su muchanan: Kimberly Anastatia Ras, Zavannah Ras,
Tyler Ras, Ashton Ras, Brandon Ras, Zaydian Nava
, Zyven Nava, Cziovianely Rojer, Ky'muelizienne y
Ky'muel Marin.
Ihanan: Liesje Geerman y Melvin Ras
Prima y primonan na Aruba:
Mildred Bernabela y yiu, Marie Bernabela y yiu, Alicia
Bernabela y famia, Patricia Bernabela, Irena y Erwin
Boekhoudt y yiunan, Gilberto Bernabela, Junior
Bernabela,
Pedro Bernabela, Michel y Marushka Bernabela y yiunan
Prima y primo na Bonaire: Theodora Bernabela, Viola
Coffy y yiunan, Lucira Bernabela y yiunan, Armand
Bernabela y famia, Antonia Juliana y famia, Anita Pieterz
y famia,
Veruska Bernabela y yiu, Elsi Martis y famia
Prima y primo na Curacao: Ruth Martis y famia,
Leonora y Victo Englentina y famia,
Edna Bernabela, Leonadro Josepha y Famia, Jacintha
Cornelia y Famia, Ingrid Regales y Esposo, Rignald
Larenne y Rumanan, Berta Jansen y Rumanan
Prima y primo na Hulanda: Gorge Bernabela y yiunan,
Shurdaly Bernabela y yiu
Comer y compernan: Veronica y †Juan "Phill" Ras, Nita
y Lio Davelar
Nunila y Freddy Cicilia

Demas famia: Bernabela, Valentijn, Gutierrez, Ras,
Coffy, Englentina, Theodora, Marquez, Nava, Franken,
Anthony, Winterdal, Josepha, Larenne, Martes, Cecilia,
Figaroa, Wilson, Davelaar, Weller, Mora, Romano, Eman,
Henriquez, amistadnan y rumnan di Iglesia Aliansa
Evangelica, Bisiñanan y demas famia y amistadnan y
conocirnan den exterior.

Nos ta pidi disculpa si den nos tristesa por a lubida algun
number.

Ta invita pa acto di condolencia y entierro cual lo tuma
lugar na Royal Funeral Home diasabra 9 di juli 2022 di
2'or pa 4'or di atardi. Despues lo sali pa Santana Central
Sabana Basora.

Despues di entierro no ta bishita di condolencia na cas.

Aurora

Royal Pray

Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

"UN SONJO MI A BAI DEN BRASA DI
SENJOR"

A FALLECE CRISTIANAMENTE:



**ARTURO FELICIANO
WINKLAAR**

MIHOR CONOCI COMO "ARIE" OF
"OMO JIJ"
*9 JUNI 1961 - †28 JUNI 2022

ACTO DI ENTIERRO LO WORDO
ANUNCIA DESPUES.

Aurora

Royal Pray

Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

Veel heb je ons gegeven
veel heb je voor ons betekend
plotseling uit ons leven gedreven
blijf je in onze harten leven.

Hopi cosnan bunita bo a entrega nos
Hopi bo a significa pa nos
Inesperadamente bo no ta huntu cu nos mas
Sin embargo lo bo keda biba den nos curason
pa semper.

Met veel verdriet, maar dankbaar voor het vele
goede dat zij ons tijdens
haar leven heeft gegeven, delen wij u mede dat
van ons is heengegaan

onze lieve en zorgzame moeder, zus en tante



Greta Maria Kock

* Aruba, 23 november 1954 † Wijk bij
Duurstede, 13 juni 2022

Acto di entierro lo wordo anuncia despues.

2 key UK Cabinet ministers quit Boris Johnson's government

(AP) — Two of Britain's most senior Cabinet ministers resigned on Tuesday, a move that could spell the end of Prime Minister Boris Johnson's leadership after months of scandals.

Treasury chief Rishi Sunak and Health Secretary Sajid Javid resigned within minutes of each other after a day in which the prime minister was forced to acknowledge he had to change his story on the way he handled allegations of sexual misconduct by a senior member of his government.

"It is with enormous regret that I must tell you that I can no longer, in good conscience, continue serving in this government," Javid said in his resignation letter. "I am instinctively a team player but the British people also rightly expect integrity from their government."

Sunak said "the public rightly expect government to be conducted properly, competently and seriously."

"I recognize this may be my last ministerial job, but I believe these standards are worth fighting for and that is why I am resigning," he added.

Both Sunak and Javid have been seen as possible leadership contenders within the Conservative Party if Johnson is forced out. Their departures were a huge blow to the prime minister, because both were in charge of two of the biggest issues facing Britain — the cost of living crisis and the aftermath of the coronavirus pandemic.

Their exits were followed Tuesday by two other Conservatives: Bim Afolami, who quit as the party's vice-chair while live on TV, and Andrew Murrison, who resigned as a trade envoy to Morocco.

Other senior Cabinet ministers, including Foreign Secretary Liz Truss and Defense Secretary Ben Wallace, indicated they would be staying.

Johnson's authority had already been shaken by a se-

ries of government scandals and a vote of no confidence last month. He survived, but 41% of Conservatives voted to remove him from office.

The prime minister's shifting responses to months of allegations about lockdown-breaking parties in government offices that ultimately resulted in 126 fines, including one levied against Johnson, fueled persisting concerns about his leadership.

Two weeks later, Conservative candidates were badly beaten in two special elections to fill vacant seats in Parliament, adding to the discontent within Johnson's party.

The latest crisis came after Johnson was hit by allegations he failed to come clean over what he knew about previous sexual misconduct allegations against a lawmaker who was appointed to a senior position.

The lawmaker, Chris Pincher, resigned as deputy chief whip Thursday amid com-



plaints that he groped two men at a private club.

Minutes before the resignations of Javid and Sunak were announced, Johnson told reporters that Pincher should have been fired from the government after a previous 2019 incident.

Asked if it was an error to appoint Pincher to the government, Johnson said "I think it was a mistake and I apologize for it. In hindsight it was the wrong thing to do."

"I apologize to everybody

who has been badly affected by it. I want to make absolutely clear that there's no place in this government for anybody who is predatory or who abuses their position of power," Johnson said Tuesday.

Keir Starmer, leader of the main opposition Labour Party, said "it's clear that this government is now collapsing."

"Only a real change of government can give Britain the fresh start it needs," Starmer said.

EU chief warns of danger of complete cut-off of Russian gas

(AP) — European Commission chief Ursula von der Leyen said Wednesday that the 27-nation European Union needs to make emergency plans to prepare for a complete cut-off of Russian gas in the wake of the Kremlin's war in Ukraine.

"It is obvious: (Russian President Vladimir) Putin continues to use energy as a weapon. This is why the Commission is working on a European emergency plan," she told legislators in Strasbourg, France.

The EU has already imposed sanctions on Russia, including on some energy supplies, and is steering away from Kremlin-controlled deliveries. But the head of the EU's executive branch said the bloc needed to be ready for shock disruptions coming from Moscow, and said the first plans would be presented by the middle of the month.

"If worst comes to worst, then we have to be prepared," she said, hoping to avoid the chaotic scenes, and the my-country-first attitude that some member states showed early on in the COVID-19

pandemic response.

Energy, and the prospect of a winter without enough heating for homes or power to keep factories going, could now pose a similar challenge to EU solidarity and a source for populist-spawned division.

"It is very important to have a European overview and a coordinated approach to a potential complete cut off of Russian gas," von der Leyen said. A dozen members have already been hit by reductions or full cuts in gas supplies as the political stand-off with Moscow over the Ukraine invasion intensifies.

Highlighting the potential challenges ahead, Germany said last week it suspects that Russia may not resume natural gas deliveries to Europe through the Nord Stream 1 pipeline after planned maintenance work in July, complicating the outlook for this winter.

Russian state-owned energy giant Gazprom blamed a technical problem for the reduction in gas flowing through Nord Stream 1,

which runs under the Baltic Sea from Russia to Germany. The company said equipment maintenance was affected by Western sanctions.

European Union countries already agreed last month that all natural gas storage in the 27-nation bloc should be topped up to at least 80% capacity for next winter to avoid shortages during the cold season. The new regulation also says underground gas storage on EU soil will need to be filled to 90% capacity before the 2023-24 winter.

Von der Leyen said that the storage stood at 55% a week ago, adding that liquefied natural gas deliveries from the United States had already tripled.

The war in Ukraine has prompted the 27-nation bloc to rethink its energy policies and sever ties with Russian fossil fuels. Member countries have agreed to ban 90% of Russian oil by year-end in addition to a ban on imports of Russian coal that will start in August.

The EU has not included gas — a fuel used to power fac-

tories and generate electricity — in its own sanctions for fear of seriously harming the European economy. Before the war in Ukraine, it relied on Russia for 25% of its oil and 40% of its natural gas.

To slash its use of Russian energy, the European Commission has been diversifying suppliers.

In the meantime, the average monthly import of Russian pipeline gas is declining by 33% compared with last year, von der Leyen said as she called for a speedy transition toward renewable sources of energy.

"Some say, in the new security environment after Russia's aggression, we have to slow down the green transition. This transition would come at the 'cost of basic security,' they say. The opposite is true. If we all do nothing but compete about limited fossil fuels, the prices will further explode and fill Putin's war chest," she said. "Renewables are home-grown. They give us independence from Russian fossil fuels. They are more cost-efficient. And they are cleaner."



UN: 2.3 billion people severely or moderately hungry in 2021



(AP) — World hunger rose in 2021, with around 2.3 billion people facing moderate or severe difficulty obtaining enough to eat -- and that was before the Ukraine war, which has sparked increases in the cost of grain, fertilizer and energy, according to a U.N. report released Wednesday.

“The State of Food Security and Nutrition in the World” paints a grim picture, based on 2021 data, saying the statistics “should dispel any lingering doubts that the world is moving backwards in its efforts to end hunger, food insecurity and malnutrition in all its forms.”

“The most recent evidence available suggests that the number of people unable to afford a healthy diet around the world rose by 112 million to almost 3.1 billion, reflecting the impacts of rising consumer food prices during the (COVID-19) pandemic,”

the heads of five U.N. agencies that published the report said in the forward.

They warned that the war in Ukraine, which began on Feb. 24, “is disrupting supply chains and further affecting prices of grain, fertilizer and energy” resulting in more price increases in the first half of 2022. At the same time, they said, more frequent and extreme climate events are also disrupting supply chains, especially in low-income countries.

Ukraine and Russia together accounted for almost a third of the world’s wheat and barley exports and half of its sunflower oil, while Russia and its ally Belarus are the world’s No. 2 and 3 producers of potash, a key ingredient of fertilizer.

“The global price spikes in food, fuel and fertilizers that we are seeing as a result of the crisis in Ukraine threat-

ened to push countries around the world into famine,” World Food Program Executive Director David Beasley said at a U.N. event launching the report. “The result will be global destabilization, starvation and mass migration on an unprecedented scale.”

He said in an online briefing that WFP’s latest analysis reveals that “a record 345 million acutely hungry people are marching to the brink of starvation,” and “a staggering 50 million people in 45 countries are just one step away from famine.”

There’s a real danger that the number of people facing famine will rise in the coming months, Beasley said, urging world leaders “to act today to avert this looming catastrophe.”

According to the report, of the estimated 2.3 billion people who were moderately or severely “food insecure” in 2021, the number facing severe food insecurity rose to about 924 million.

The prevalence of “undernourishment” -- where food consumption is insufficient to maintain an active and healthy life -- is used to measure hunger. Undernourishment continued to rise in 2021, and the report estimates that between 702 million and 828 million people faced hunger last year.

The report said hunger kept rising in Africa, Asia, and Latin America and the Caribbean in 2021, but at a slower pace than from 2019 to 2020.

“In 2021, hunger affected 278 million people in Africa, 425 million in Asia and 56.5 million in Latin America

and the Caribbean,” it said.

U.N. development goals call for ending extreme poverty and hunger by 2030, but the report says projections indicate that 8% of the world’s population -- nearly 670 million people -- will be facing hunger at the end of the decade. That’s the same number of people as in 2015 when the goals were adopted.

The gender gap in food insecurity, which grew during the COVID-19 pandemic, widened even further from 2020 to 2021, the report said.

Driven largely by widening differences in Latin America and the Caribbean as well as in Asia, it said that “in 2021, 31.9% of women in the world were moderately or severely food insecure compared to 27.6% of men.”

In 2020, the report said, an estimated 22% of children under the age of 5 -- or 149 million -- had stunted growth and development while 6.7% -- or 45 million -- suffered from wasting, the deadliest form of malnutrition. At the other end of the scale, it said 5.7% of youngsters under 5, or 39 million, were overweight.

“Looking forward, the gains we made in reducing the prevalence of child stunting by one-third in the previous two decades -- translating into 55 million fewer children with stunting -- are under threat by the triple crises of climate, conflict, and the COVID-19 pandemic,” the five U.N. agency chiefs said. “Without intensified efforts, the number of children with wasting will only increase.”

Iran media: Revolutionary Guard accuses diplomats of spying

(AP) — Iranian media reported on Wednesday that the country’s paramilitary Revolutionary Guard has accused the deputy ambassador of the United Kingdom and other foreigners in the country of “espionage” and taking soil samples from prohibited military zones.

It was not immediately clear if the diplomat and other foreigners were detained. The country’s state-run IRNA news agency reported that the foreigners had been arrested, but did not say when or whether they were currently in custody. Iran’s state TV ran footage purporting to show the foreigners collecting samples from the ground in restricted areas.

The news outlets said the deputy head of mission at the British Embassy, Giles Whitaker, and other foreigners faced “spying” charges after visiting various forbidden zones in the country while the Guard was carrying out ballistic missile tests.

The semiofficial Fars news agency, believed to be close to the Guard, claimed that Whitaker was expelled from the city after offering authorities an apology.

There was no immediate comment from the U.K. Foreign Office about his reported detention. The reports come as the British public is transfixed by the political fortunes of Prime Minister Boris Johnson, who is facing growing pressure to step down after defections from his cabinet.

Iranian media also identified Maciej Walczak, a Polish scientist at Copernicus University in Poland, as one of the accused foreigners. It similarly said he took samples of soil, water and salt from a forbidden area during a missile test in the country’s south.

The report added that the Guard’s intelligence unit also had detained the

husband of Austria’s cultural attaché in Iran after he took soil samples in Iran’s northeast.

Iran has in the past arrested dual nationals and those with Western ties,

often on widely criticized espionage charges, and leveraged them as bargaining chips in talks over other issues, such as nuclear negotiations. Tehran denies using detainees for political ends.



Browns finally trade Mayfield, send quarterback to Panthers

(AP) — From being drafted first to dumped in four years, Baker Mayfield's wild four-year ride in Cleveland is over.

The No. 1 overall pick in 2018, Mayfield was traded Wednesday by the Browns, who moved on from the divisive quarterback months ago and finally sent him to the Carolina Panthers for a future draft pick.

Mayfield, who was pushed out of his starting job amid the Browns' pursuit of Deshaun Watson, is going to Carolina for a conditional draft pick in 2024 or 2025.

The Browns are paying \$10.5 million of Mayfield's \$18.8 million contract for next season, two people familiar with the negotiations told The Associated Press. The Panthers will pay \$4.8 million and Mayfield will take a \$3.5 million pay cut, said the people, who spoke to the AP on condition of anonymity because the trade can't be finalized until Mayfield passes a physical.

However, the trade was announced by the Panthers, who will host the Browns in the coming season's opener — with Mayfield's addition spicing up the matchup.

Mayfield's time with the Browns effectively ended in

March when the team traded three first-round selections and six overall to the Houston Texans for Watson, who is facing a possible suspension for violating the league's personal conduct policy.

Watson has been accused of sexual misconduct by two dozen massage therapists in Texas.

Mayfield, who played most of last season with a left shoulder injury, felt betrayed by Cleveland's move for Watson, demanded a trade and then had to wait until the Browns found a team both interested in him and willing to take on his salary.

Browns owners Dee and Jimmy Haslam thanked Mayfield for his contributions.

"From the moment he was drafted, he gave his all for this organization and this city," they said. "With his fierce competitive spirit, he excited the fanbase and accomplished things that no player at his position had done in Cleveland for a very long time. He also made a difference in the community, whether it was hosting events at the Boys and Girls Club, honoring our troops, supporting the Special Olympics as well as countless other charitable endeavors."

The 27-year-old will com-

pete for Carolina's starting QB job with Sam Darnold, who was taken two picks after Mayfield in 2018.

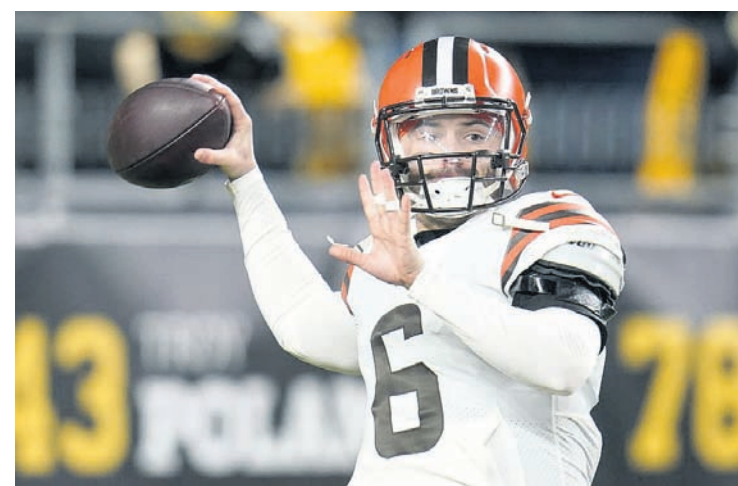
The Panthers, who have not made the playoffs since 2017, have been searching for stability at the quarterback position ever since head coach Matt Rhule was hired in 2020. They also took a run at Watson before he chose Cleveland.

Mayfield's four years with the Browns included fewer memorable moments than distracting ones as he couldn't end the team's long search for a franchise QB.

The stint was full of highs and lows, coaching changes, too much drama and not nearly enough wins.

Former Browns general manager John Dorsey was enamored with Mayfield's talent and swayed by his swagger, choosing the Heisman Trophy winner from Oklahoma first despite other options, including Josh Allen and Lamar Jackson.

Mayfield began his rookie season as Tyrod Taylor's backup before coming off the bench in Week 3 and rallying the Browns to their first win in 635 days, a 21-17 victory over the New York Jets on national TV.



Mayfield wound up passing for 3,725 yards and throwing 27 touchdown passes as a rookie, breaking the NFL record for a first-year quarterback. For the first time in years, there was genuine hope for a floundering franchise that has had 32 starting QBs since 1999.

However, Mayfield's second season was a major setback. He threw nearly as many interceptions (21) as touchdowns (22) and seemed to be on a different page of the playbook than star receiver Odell Beckham Jr. Cleveland went 6-10 and fired coach Freddie Kitchens.

Mayfield also regularly squared off with commentators criticizing his play and sparred with local reporters. His immaturity showed particularly on social media, where he often posted rebukes to detractors.

The 2020 season signaled a turnaround as Mayfield led the Browns back to relevance with their first postseason appearance since 2003. He thrived in first-year coach Kevin Stefanski's offense, throwing 20 TD passes and just three interceptions in his last 12 games.

Mayfield directed a play-off win — the Browns' first since 1994 — over the rival Pittsburgh Steelers on Jan. 10, 2021, and came within minutes of getting Cleveland to the AFC Championship a week later before losing at Kansas City.

The resurgence triggered Super Bowl predictions for the Browns in the 2021-22 season and speculation they would sign Mayfield to a long-term contract.

Hampered Nadal gets past Fritz at Wimbledon; Kyrgios next

(AP) — Wincing from abdominal pain, unable to ply his customary relentless style of tennis, Rafael Nadal though he might need to stop playing in the Wimbledon quarterfinals against Taylor Fritz.

Up in the Centre Court stands, Nadal's father was waving his arms, motioning to the 22-time Grand Slam champion to quit. Not surprisingly, perhaps, he didn't listen. Nadal stayed



out there, adjusted his service motion and his strategy — and figured out a way to win.

With much of the crowd roaring and standing after Nadal's best strokes, he twice erased one-set deficits against the 11th-seeded Fritz and emerged with 3-6, 7-5, 3-6, 7-5, 7-6 (10-4) victory Wednesday to reach his eighth semifinal at the All England Club. "For a lot of moments," Nadal said, "I was thinking, 'Maybe I will not be able to finish the match.'"

He did complete it, but said he couldn't be sure whether he will be able to play Friday against Nick Kyrgios, a 27-year-old Australian who earned his Grand Slam semifinal debut with a 6-4, 6-3, 7-6 (5) victory over Cristian Garin of Chile.

"I don't know exactly what I have. It's clear something's not right," said Nadal, who will get tests Thursday for an issue that first cropped up nearly a week ago but got much worse at

3-1 in the first set against Fritz. "I'm obviously worried."

The other men's semifinal is Novak Djokovic against Cam Norrie. The women's semifinals Thursday are 2019 champion Simona Halep against Elena Rybakina, and Ons Jabeur against Tatjana Maria. Halep eliminated Amanda Anisimova 6-2, 6-4, and Rybakina defeated Ajla Tomljanovic 4-6, 6-2, 6-3.

Nadal got to his 38th career major semifinal by denying what would have been a first such appearance for Fritz, who beat Nadal in the hard-court final at Indian Wells, California, in March. That ended a 20-match winning streak for Nadal, who was bothered that day by a painful rib injury.

This time, the problem was a muscle in his stomach area, which had some athletic tape. Nadal left the court with a trainer for a medical timeout while up 4-3 in the second set; Fritz paced

around the baseline, waiting.

A doctor gave Nadal some pills; the trainer tried to relax the muscle.

"They can't do much," Nadal said. "Nothing can be fixed when you have a thing like this."

When action resumed, Nadal clearly was compromised. It was hard not to think: Might he give up?

Nadal acknowledged that went through his mind. Fritz did, too.

"It definitely made me kind of think. I kind of stopped being as aggressive," the 24-year-old American said. "I feel like I let it kind of get to me a little bit."

He pretty much handed over the second set of what would become a 4-hour, 21-minute contest under a sky of slate clouds. After Fritz took the third set, his big serve got broken three times in the next.

NASCAR penalizes Gragson for intentional Road America crash



(AP) - NASCAR on Wednesday penalized Noah Gragson for a deliberate and dangerous crash he caused in the Xfinity Series race at Road America.

Gragson, who turns 24 later this month, was docked 30 points and fined \$35,000 by NASCAR for intentionally crashing into Sage Karam on Saturday at the road course in Wisconsin. NASCAR cited a rule against “intentionally wrecking another vehicle” and “actions by a NASCAR Member that NASCAR finds to be detrimental to stock car racing or NASCAR.”

Gragson’s swerve into Karam triggered a frightening multi-car crash that was so egregious, Gragson was criticized

publicly by Dale Earnhardt Jr. ahead of the penalty announcement. The NASCAR Hall of Famer and co-owner of the JR Motorsports team Gragson has represented since 2019 was surprised NASCAR didn’t immediately penalize his driver.

“I was shocked, to be honest with you, when I saw Noah make that decision,” Earnhardt said Wednesday morning on SiriusXM NASCAR Radio. “I was just completely shocked and in a bit of a disbelief not only that he made that choice but that he, you know, that it created such an accident and got so many other guys involved. That was tough to watch, really tough.”

“I think that NASCAR

doesn’t want to over-officiate the races, but I think in some situations there’s some things that do cross over a line. And I felt like that was definitely one of those situations where had I been in the booth directing the race I think I would’ve had to bring Noah to pit road and hold him there for a while.”

NASCAR said it did not immediately issue the penalty after the 13-car crash because the racing Saturday on the road course had been so aggressive that it wanted to speak with Gragson and examine his Chevrolet to ensure he had not suffered a mechanical failure.

“Obviously nothing was wrong with the car and it was clear it was intentional,” NASCAR said in a statement. “Parking the (number) 9 during the event was an option, but we felt that more information was needed before making a decision on any disciplinary measures.”

The points deduction did not drop Gragson in the standings; he has two victories this season.

Kelley Earnhardt Miller, who was initially defiant against calls for Gragson to be punished, said on Twitter the

team she co-owns with her brother “understands” the NASCAR penalty.

“Noah is a passionate race car driver, and his actions occurred in the heat of the moment,” she wrote. “Learning how and when to keep emotions in check is all part of the learning experience.”

Gragson lost his temper after he and Karam banged several times shortly after the start of the third stage. Gragson turned right deliberately to hook Karam on the straightaway between Turns 3 and 5, which triggered other crashes.

Karam was immediately critical of the danger Gragson’s action caused other drivers, and Gragson was unapologetic for crashing Karam.

“It’s one thing if you’re faster than someone,” Gragson said, “but to throw it off in there and run you off the racetrack in the corner, door you, run you off the track. Finally, after the third time, I’m over it. It’s not the ideal situation for him and his team, but two or three times, I’m done with it.”

Earnhardt on Wednesday said wrecking Karam never should have been an option.

“He needs to take that out of his choices. He cannot be intentionally turning into guys on straightaways. I just hope that he realizes that that really is something that he needs to be careful about going forward,” Earnhardt said. “Noah wants to race in the Cup level, he wants to get to the Cup level and we want to help him get there whether he’s driving a Cup car for us one day or someone else.”

“When he makes those type of decisions, and this is what I told him, I said: ‘You’re hurting that opportunity. You’re tarnishing, staining your reputation. And that’s the last thing you want to do when you’re trying to get job offers.’ I told him that I could stand behind him through just about anything, but I could not defend that.”

Karam crashed in 2015 while leading an IndyCar race at Pocono Raceway and a piece of broken debris from his car bounced up and struck Justin Wilson’s helmet, delivering a fatal blow.

Karam is now trying a mix of both NASCAR and IndyCar and has been unimpressed with Gragson in his time in NASCAR’s second-tier series.

Ciao! American Kennel Club adds a breed, the bracco Italiano

(AP) — U.S. dog lovers, say “benvenuto” to the bracco Italiano.

The ancient Italian bird-hunting dog is the 200th member of the American Kennel Club’s roster of recognized breeds, the organization announced Wednesday. That means the handsome, powerful but amiable pointers can now go for best in show at many U.S. dog shows, including the prestigious Westminster Kennel Club event next year.

The bracco (pronounced BRAH’-koh) goes back more than two millennia in Europe but wasn’t brought to the U.S. until the mid-1990s, according to the AKC. It’s sometimes called the Italian pointer or Italian pointing dog.

The ideal bracco should be “tough and adapted to all types of hunting, reliable, docile and intelligent,” while

also friendly and neither shy nor aggressive, according to the AKC’s standard for the medium-to-large breed.

“They’re very easy to live with and be around, and yet it’s like a light switch — when it’s time to jump in the back of the truck and go hunting, and they’ve got a job, they just light up like a Christmas tree,” said owner and breeder Lisa Moller of Portage, Wisconsin.

She and husband Dale relied on Labrador retrievers as pheasant-hunting helpers before a friend introduced them to a bracco about five years ago. The couple was quickly struck by the dog’s methodical hunting style in the field and affectionate nature at home: “They’re very Velcro,” Lisa Moller said.

The dogs — the proper plural is “bracchi Italiani” — have a deep bark and readily deploy it on spotting backyard wild-

life, so “they may not be the right dog for everybody,” she noted.

AKC Executive Secretary Gina DiNardo called the bracco a great companion for active families who can provide “the love and attention it needs.”

The AKC opened the nation’s oldest dog registry with a mere nine breeds in 1878. In the last decade alone, the club has added over 20 breeds, ranging from the teeny Russian toy to the powerful dogo Argentino. Criteria involve the total number and generations of registered dogs nationwide, their geographical distribution and other factors.

There remain many breeds that are registered elsewhere but not by the AKC, or aren’t formally recognized at all. Some aficionados eschew, or are torn about, the exposure that AKC recognition brings

to a breed.

Animal rights activists denounce dog breeding, and they say that adding more breeds just exacerbates fadish demand for purebred pets and fuels puppy mills that feed it.

The AKC says it promotes responsible breeding aimed at preserving characteristics that equip dogs for various tasks and ease owners’ search for a pup they can live with and commit to.

